Reflets

SALON DES JEUNES L'énergie partagée / page 16



ESPACE PUB



POUR UN ÉTÉ sans ombres 05 UNE PETITE BRISE si formatrice 07 [DOSSIER] SALON DES JEUNES De toutes les couleurs 16



SUCCÈS DU « NETTOYAGE de printemps » 23 HANDISURF : tous à l'eau 24 ÇA CHAUFFE mal! 25 LA BD POUR ouvrir le débat 27



SPÉCIAL FESTIVITÉS de l'été 31 PORTFOLIO Color People Run 40 CALENDRIER / PERMANENCES / ÉTAT CIVIL 42

REFLETS LE MAGAZINE DE LA VILLE DE MARTIGUES - MENSUEL **DIRECTEUR DE LA PUBLICATION : GABY CHARROUX CO-DIRECTEUR DE LA PUBLICATION** : HENRI CAMBESSÉDÈS **SERVICE COMMUNICATION:** VILLE DE MARTIGUES B.P. 60 101 - 13 692 MARTIGUES CEDEX - Tél : 04 42 44 34 92 Tous droits de reproduction réservés, sauf autorisation expresse du directeur de la publication CONCEPTION : SEML MARITIMA MEDIAS LE RATEAU RIANC RT C - CH. DE PARADIS B.P. 10 158 - 13 694 MARTIGUES CEDEX Tél: 04 42 41 36 00 - fax: 04 42 41 36 13 - reflets@maritima.info DIRECTEUR DE LA RÉDACTION : THIERRY DEBARD RÉDACTEUR EN CHEF: DIDIER GESUALDI - didier.gesualdi@maritima.info MISE EN PAGE : VIRGINIE PALAZY - virginie.palazy@orange.fr PUBLICITÉ: MARITIMA MEDIAS RÉGIE PUBLICITAIRE : Tél : 04 42 41 36 17 IMPRESSION: IMPRIMERIE CCI - 13342 MARSEILLE CX 15 Tél: 04 91 03 18 30 - **DÉPOT LÉGAL**: ISSN 0981-3195 Ce numéro a été tiré à 25 200 exemplaires Reflets est imprimé sur papier Pefc, avec encres végétales Couverture : © François Déléna



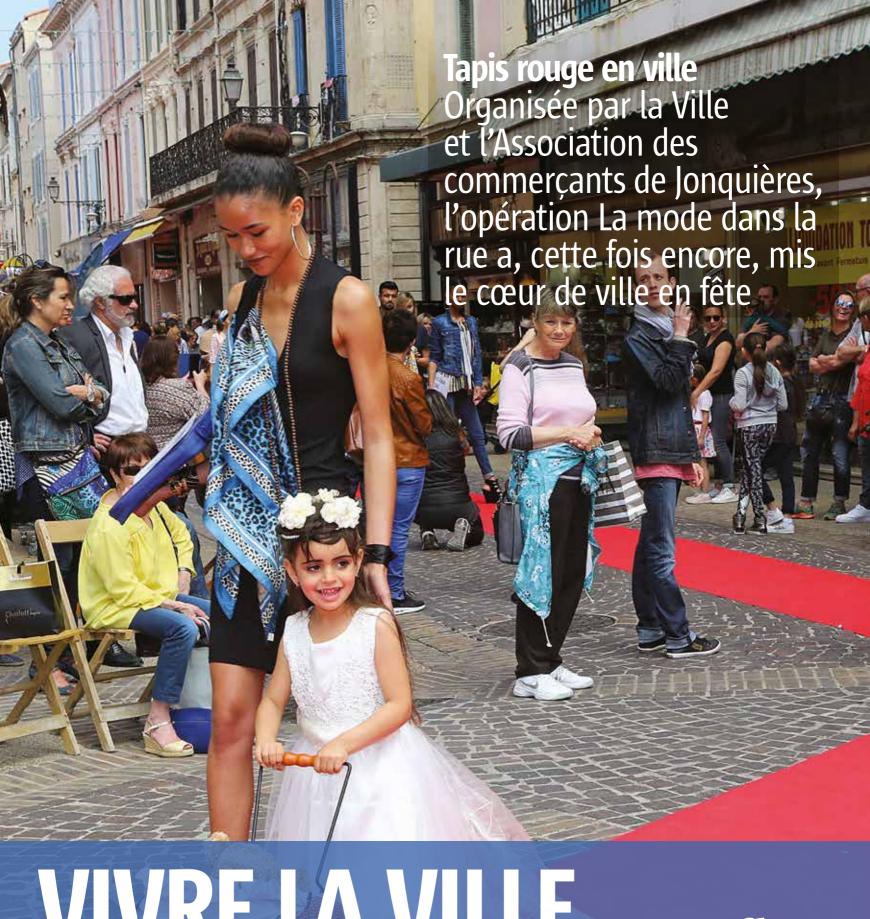
LA CHRONIQUE DE GABY CHARROUX



NE PAS LAISSER L'ABSTENTION L'EMPORTER

Député-maire de Martigues

Dans quelques jours, les dimanches 11 et 18 juin, nous serons invités à élire les députés du nouveau quinquennat, celui d'Emmanuel Macron. Un rendez-vous important pour Martigues, pour notre circonscription, la 13^e des Bouches-du-Rhône, et pour notre pays. Le député élu aura la responsabilité de nous représenter au sein de l'Assemblée nationale, de représenter nos voisins de Port-de-Bouc, de Fos-sur-Mer, de Saint-Mitre-les-Remparts, de Port-Saint-Louis-du-Rhône, d'Istres Sud et de représenter la nation toute entière. Il votera les futures lois et contrôlera l'action du nouveau Gouvernement. Essentiel et fondamental pour la démocratie, le droit de vote donne à chacun d'entre nous la possibilité de choisir. De choisir et d'espérer quelles politiques et quelles valeurs pour les années à venir. J'incite donc chacun d'entre vous à se rendre dans son bureau de vote ou à donner procuration à un de vos proches pour prendre part aux élections législatives que l'on peut qualifier de véritable « 3^e tour » de la présidentielle. Il est de notre responsabilité de ne pas laisser l'abstention l'emporter et je sais pouvoir compter sur les Martégales et les Martégaux car ici, à Martigues, le taux de participation est toujours élevé. En 2012, lors du premier tour des législatives, il était de 57,22 % au niveau national contre 62,51 % à Martigues. Ce mois de juin sera important aussi pour l'avenir de certains collégiens, lycéens et étudiants. Je souhaite à chacun d'entre eux beaucoup de courage pour cette période de révisions et une pleine réussite à leurs examens. Et le mois de juin sera aussi celui de l'arrivée des beaux jours et du lancement de la période estivale avec son lot de festivités. Cette programmation riche et variée que vous aurez le plaisir de découvrir dans cette édition de Reflets animera jusqu'au mois de septembre nos centres-villes, nos quartiers et notre littoral.



VIVRE LA VILLE ENSEMBLE

Reflets

🕈 été sera chaud, on l'espère, mais uniquement sous l'as-■ pect climatique. Car pour ce qui est de la tranquillité, la Ville s'est dotée des outils nécessaires pour qu'il soit doux. « La Cellule de veille est lancée depuis le 30 mai, indique Nadine San Nicolas, adjointe déléguée à La Couronne-Carro. C'est un dispositif qui porte ses fruits depuis de nombreuses années. La collaboration entre la Police municipale et la Police nationale fonctionne bien, on constate une réduction sensible des infractions.» La Cellule de veille, c'est une cinquantaine d'organismes représentés, la Ville bien sûr, élus, techniciens et un grand nombre de services, mais aussi le Département, la SNCF, le SDIS (sapeurs-pompiers), le Parc Marin de la Côte Bleue, la Gendarmerie, et bien d'autres. Chaque semaine, ils font le point, comme l'explique Joëlle Campo Piscione, chef du service Prévention de l'espace public au sein de la Direction Prévention et Accès aux droits (DPAD): « On passe au crible tous les incidents qui se sont déroulés. Et on essaie d'y répondre de toutes les manières possibles ».

SUR LE TERRAIN

Aux agents de la Police muni-(avec une patrouille de nuit à La Couronne), s'ajoutent 12 ASVP

POUR UN ÉTÉ SANS OMBRES

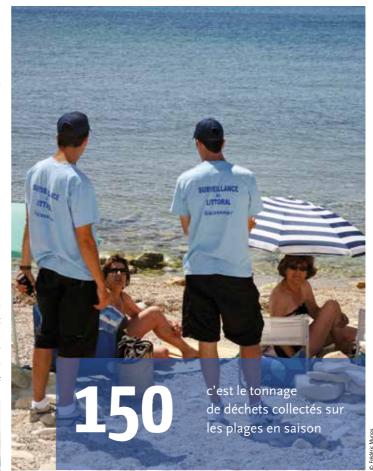
De nombreux services sont mobilisés pour que la saison estivale se passe le mieux possible. Avec notamment le redémarrage de la Cellule de veille

(agents de surveillance de la voie publique), saisonniers. Ces équipes se tiennent en liaison avec les postes de secours de Carro, Sainte-Croix, La Couronne et les Laurons, plus 5 agents du Service du littoral dont le rôle est de faire des signalements.

« Entre le 1er juin et le 15 septembre, les plages sont nettoyées tous les

jours. >>> Francis Filippi, responsable des services techniques La Couronne-Carro

Cinq caméras nomades sont mises en place. Les membres du Comité communal des feux de forêt sont mobilisés aussi. Des moyens qui cipale, présents quotidiennement ont prouvé leur efficacité pour Pascal Hernandez, responsable de la Police municipale : « Le nombre



d'incidents, surtout des larcins, a baissé. On estime avoir d'assez bons résultats ». Cela, compte tenu que la population de 5 000 habitants entre La Couronne, Carro et les Laurons, fait plus que doubler

en saison, sans parler des visiteurs d'un jour. « On ne s'en sort pas trop mal et on espère que cela ne fera que s'améliorer », conclut Joëlle Campo Piscione.

Michel Maisonneuve

FLYERS ET CENDRIERS

Des affichettes intitulées « En été partageons la plage » vont être diffusées sur le littoral. Elles sont destinées à la sensibilisation des publics et comportent de nombreux conseils sur ce qu'il convient de faire et ne pas faire, afin que la saison soit profitable à tous. Et attention aux mégots jetés, à bannir! Des cendriers de plage seront distribués par les agents du littoral, dans les campings, la mairie annexe et la Maison de Carro.

INTERVIEW DE...

Francis Filippi, responsable des services techniques de La Couronne-Carro À quelle cadence les plages sont-elles nettoyées ?

Entre le 1er juin et le 15 septembre, c'est tous les jours. De 5 h du matin à 10 h. On utilise des tracteurs munis de cribleurs de sable. Le nettoyage manuel est quotidien, huit personnes sont affectées à ces tâches sur la saison, plus 52 saisonniers échelonnés sur la période.

Quel est le tonnage des déchets collectés ?

Nous collectons sur le littoral environ 150 tonnes, qui sont acheminées au Vallon du Fou. C'est le total des contenus des sacs poubelles mis à disposition, et de ce qui est ramassé sur les plages et la voie publique.

Reflets JUIN 2017 05

LEVERS DE RIDEAUX

Afin de poursuivre la redynamisation du centre-ville, des actions sont lancées pour les commerces n'ayant pas trouvé de repreneurs



À gauche, les locaux commerciaux rachetés par la Ville place Gérard Tenque, face à une nouvelle terrasse couverte, en cours d'installation.

Parmi les nombreuses initiatives de la municipalité depuis plusieurs mois (voir *Reflets* de mai), il existe le rachat d'immeubles comprenant un local commercial, mais aussi parfois des logements. Depuis 2005, la loi permet aux communes de préempter des fonds de commerce. Martigues a mis ce dispositif en place par délibération au Conseil municipal en 2012 et l'a activé pour la première fois en 2015 dans L'île. Il donne de la liberté pour augmenter la fréquentation du cœur de ville, comme l'explique Didier

Parmi les nombreuses initiatives de la municipalité depuis plusieurs mois (voir Reflets de mai), il existe le rachat d'immeubles comprenant un local commercial, mais aussi parfois des logements.

Pagès, directeur de l'Urbanisme: « Les commerçants cherchent à avoir du passage devant leur boutique ou leur restaurant, cette loi éviterait aujourd'hui, par exemple, d'avoir plusieurs banques situées presque

gement de génération à la tête de nos commerces de centre-ville, précise Anne-Marie Derrives, responsable Architecture et Projet urbain. Des propriétaires ont atteint l'âge de la retraite mais ne trouvent pas de

« L'objectif est de transformer ces deux locaux en un seul plus grand. Beaucoup d'enseignes demandent de grandes surfaces pour s'installer. Nous allons donc essayer d'en proposer. »

Saoussen Boussahel, adjointe déléguée au Commerce

côte à côte, comme sur l'Esplanade des Belges. C'est typiquement le genre d'activité qui ne crée pas, ou plus, de flux ». L'heure est donc à la mutation. « Nous vivons aussi un chan-

repreneurs au prix souhaité alors que le fruit de cette vente doit constituer leur pension. »

Ou leur local est trop petit. C'est ainsi que la Ville a acheté les n°11 g

5, le nombre d'immeubles avec commerces, acquis, à ce jour, par la Ville.

et 12 de la place Gérard Tenque : la séparation entre les deux anciens magasins va être supprimée pour créer un espace qui correspond à la demande. Ces locaux seront mis en location à un prix le plus en phase avec le marché.

ÉPHÉMÈRE LE RETOUR

Autre outil pour éviter les rideaux baissés : les galeries éphémères. Créées en 2016, elles montent un peu en puissance cette année. Huit galeries ouvriront cet été, les artistes peuvent décider d'y exposer au tarif de 20 euros par semaine. Ils ont compris l'intérêt de profiter d'un passage plus important que dans une salle où il faut faire la démarche de se rendre. Une opération renouvelée, qui animera d'autant plus les rues martégales que plusieurs artistes du SMART, le Salon d'art contemporain d'Aix-en-Provence, seront présents.

Fabienne Verpalen



06 JUIN 2017 Reflets

UNE PETITE BRISE SI FORMATRICE

Le restaurant du lycée Brise-lames est ouvert depuis deux ans, comme la filière cuisine. Il permet d'apprendre le métier en conditions réelles



Professeur de cuisine et lycéens, une fois aux fourneaux, se transforment en chef et en commis. Une vraie brigade en somme!

La salle de « La Petite brise » est baignée de soleil. Au centre, dix élèves, col de chemise relevé et bouton fermé. Ils s'entraident pour attacher leur nœud papillon, porté par les filles et les garçons. Juste avant, ils ont procédé à la mise en place des tables. 33 couverts sont prévus ce vendredi midi. Ces jeunes gens sont tous en Seconde de Bac professionnel, leur choix définitif entre cuisine et service en salle se fera l'an prochain. Plus nombreux sont ceux motivés par la cuisine. Ce n'est pas le cas d'Anastasia Mira : « Je préfère le contact avec les clients, ça ne me fait pas peur, ma seule crainte est d'être maladroite ». C'est aussi ce qu'observe l'enseignant qui les dirige en salle, Nicolas Arduin: « Lorsqu'ils ont 15 ans, sortent du collège, ils manquent d'assurance, que ce soit pour le dialogue, la prestance et, surtout, le portage des verres... Donc on leur demande d'être joyeux, chaleureux avec les clients, de ne pas stresser et, ainsi, le service se passe bien ».

« Un BTS tourisme en alternance ouvrira à la rentrée 2017, avec deux jours par semaine dans l'établissement et trois en entreprise. »

Nadine Brandazzi, chef d'établissement

VÉRITABLE BRIGADE

De l'autre côté du mur, la cuisine, où l'on s'affaire sous la houlette du chef. Au menu, notamment, des carrés d'agneau rôtis. Maxime Duez est à son poste : « Je prépare les côtes d'agneau, il faut les dénerver, les découper et légèrement gratter le dessus. On a appris ces techniques avec le chef ». Les lycéens se sentent plus commis et cuistots qu'élèves et s'adressent à un chef plus qu'à un enseignant, ce que confirme Jessica Gilly, leur professeur : « L'essaie d'être un chef

à part entière et de leur apprendre les connaissances acquises en vingt ans d'expérience. Je les considère comme ma brigade». Un chef plutôt

BON À SAVOIR

Le restaurant du lycée Brise-lames est ouvert un soir par semaine pour un repas gastronomique et deux midis par semaine. Renseignements et réservation : www.lycee-brise-lames.fr

toute occupée entre casserole et plan de travail, pour surveiller la cuisson de champignons et en découper d'autres : « Les émissions culinaires à la télé ont eu une influence sur mon choix. Faire plaisir aux gens, préparer des repas qui les séduisent visuellement et gustativement, c'est ce que j'aime. Rien n'est dur à part, parfois, gérer le stress. Mais comme on apprend à le faire avec le chef et dans notre stage, c'est nickel! »

TRANSVERSALITÉ

Côté salle, la distribution des rôles s'organise: « Être en conditions réelles motive les élèves, explique l'enseignant, le client reste le meilleur atout pour apprendre le métier ». Parmi les convives, Nadine Brandazzi, chef d'établissement: « Le restaurant est comme la vitrine du lycée. C'est aussi un atelier pratique pour toutes les filières, y compris les Bac pro tertiaires ». Et une bonne table, au service assuré avec de jolis sourires! Fabienne Verpalen



Chacun veille à ce que la tenue, pour le service en restauration, soit impeccable.

ter le dessus. On a appris ces techniques avec le chef». Les lycéens se sentent plus commis et cuistots qu'élèves et s'adressent à un chef plus qu'à un enseignant, ce que confirme Jessica Gilly, leur professeur : « J'essaie d'être un chef

265, le nombre d'élèves au lycée Brise-lames cette année, ils seront 300 à la rentrée 2017.

Reflets

DES CONDUCTEURS EN DEVENIR

Les élèves de CE2 et CM2 de Martigues ont été sensibilisés à la sécurité routière. Un exercice plutôt complexe

une évidence pour les automobilistes, pour un enfant de 9 ans au guidon de son vélo c'est une autre histoire. « C'est même très compliqué de respecter les règles du code de la ce fameux stop lors des sessions de

Au stop on s'arrête! Si cela semble route, témoigne Loan, un élève de CM2. C'est difficile de conduire le vélo et se concentrer en même temps sur ce qu'il y a autour. » Loan a d'ailleurs perdu un point pour non respect de

sensibilisation à la prévention routière organisées par la Municipalité. Cela fait trente ans que l'opération existe et son utilité est toujours d'actualité. « On constate ces dernières années que les enfants ont de plus en plus de mal à faire du vélo, affirme Tony Cantini, brigadier-chef de la Police municipale. On le voit au quotidien, ils assimilent vite le code, mais c'est la maîtrise du vélo qui est plus compliquée. » Dans la cour de récréation de l'école Jean Jaurès, transformée en parcours

ont participé aux actions de prévention routière.

668 élèves de CM2 et

cycliste, les élèves, en vélo ou en kart, ont alors dû apprendre le b.a.-ba de la sécurité routière.

SE RESPECTER

« Je n'ai pas retenu le nom de tous les panneaux mais ce n'est pas facile de tout respecter », poursuit Loan. Même constat pour Capucine, une autre élève : « Il faut s'arrêter, regarder à droite, à gauche. Le plus dur, c'est les feux. Le orange passe vite, parfois on se retrouve à devoir s'arrêter sur la ligne et là, on perd des points ». Une sensibilisation utile pour ces conducteurs de demain. « Ce que les enfants apprennent là, ils le transmettent à leurs parents et le gardent en tête toute leur vie, souligne Annie Kinas, adjointe déléguée à l'Enseignement. À travers le respect du Code de la route, on leur apprend aussi le respect de l'autre. » Ce mois-ci, une cérémonie récompensera les trois meilleurs élèves de chaque classe. Gwladys Saucerotte





IUIN 2017 Reflets n8

CA BOUCHONNE AUX CARTES D'IDENTITÉ

Depuis le 8 mars, les cartes nationales d'identité sont devenues biométriques, comme les passeports

Et cela pose de sérieux problèmes au service des Affaires générales de l'Hôtel de Ville! Il faut en effet, désormais, traiter les demandes depuis les stations biométriques, comme pour les passeports, et seuls deux box sur les quatre en sont équipés. « Depuis plusieurs années, déplore Olivier Castro, chef du service Population et citoyenneté, nous demandons à l'État de nous en affecter une ou deux supplémentaires. Nous avons écrit au sous-Préfet, au Préfet et même au Premier ministre mais rien n'y fait!»

Auparavant, 1000 demandes de vante : afin de faciliter la tâche

les mairies annexes, elles viennent désormais s'ajouter à celles de l'Hôtel de ville, sans compter les 15 à 20 % émanant des habitants de communes non équipées de ces appareils, comme Sausset, Saint-Mitre ou Ensuès. « Résultat des courses, puisque les dossiers sont traités uniquement sur rendez-vous, l'agenda est complet jusqu'en août. Cela représente trois mois d'attente pour nos concitoyens! » conclut Olivier Castro.

NOUVELLE DÉMARCHE

La marche à suivre est la suicartes d'identité étaient traitées dans des usagers, l'État a mis en place

un dispositif de recueil permettant de faire sa demande en ligne. Si l'imprimé CERFA peut toujours être retiré à l'Hôtel de Ville, au service des affaires générales, il peut être aussi prérempli en ligne sur le site de l'ANTS (l'Agence Nationale des Titres Sécurisés). Les dépôts de dossiers doivent dorénavant se faire uniquement à l'Hôtel de Ville et sur rendez-vous, toujours au Service des affaires générales. La présence des demandeurs mineurs de moins de douze ans est obligatoire le jour du retrait et du dépôt de dossier. Pour ceux âgés de plus de douze ans, leur présence est demandée le jour de retrait. Les modalités pratiques sont disponibles sur le site de la Ville. Fabienne Verpalen

Renseignements: 04 42 44 33 33. Ouverture du service du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30. Le mardi après-midi de 14 h à 17 h 30.



JOURNÉE COSTUMÉE



C'est devenu une tradition. Les élèves du lycée Jean Lurçat se sont déguisés le temps d'une journée, celle du 5 mai. Créé il y a sept ans par le foyer des lycéens, cet événement a pour objectif de passer un moment festif et décontracté entre lycéens et professeurs.

Un petit retour à l'enfance dont les 900 élèves de l'établissement (général et professionnel) ne se sont pas privés. S.A.

ALLOCATIONS MUNICIPALES

LOGEMENT

Si vous habitiez Martigues en 2016 et que vous étiez totalement ou partiellement exonéré de la Taxe d'Habitation, vous êtes susceptibles de bénéficier de ce nouveau dispositif. Les agents du CCAS vous accueillent au 1er étage de l'Hôtel de Ville de 8 h 30 à 12 h et de 13 h 30 à 17 h 30 du lundi au jeudi (fermé le vendredi). Liste des pièces à fournir :

la Taxe d'Habitation 2015 ou un justificatif de domicile de moins de 3 mois (quittance de loyer), l'avis d'imposition 2015 ainsi qu'un RIB. Ces documents peuvent également être mis dans une enveloppe marquée « Allocation Municipale de Logement » avec au dos votre nom et numéro de téléphone, et déposés dans les lieux suivants : Maisons de quartier: Jeanne Pistoun, St-Julien. Mairie Annexe: Lavéra, Antenne Jonquières, La Couronne, Croix-Sainte. Foyers Restaurants: Moulet, Maunier, L'Âge d'or, L'Herminier. Nous vous rappelons que, quelle que soit la manière dont vous déposerez

ces documents, nous traiterons vos demandes dans le même délai. Le versement sera effectué dans les trois mois suivants. Cette allocation sera distribuée jusqu'au 31/12/2017. Renseignement auprès du CCAS:

04 42 44 31 25.

CHATS ERRANTS ÉVITER LEUR REPRODUCTION

Un partenariat supplémentaire a été signé par la Ville pour limiter la prolifération des chats errants. Outre l'association l'École du chat, avec l'aide de laquelle des campagnes de stérilisation sont réalisées depuis 2008, la Municipalité a conclu une convention avec la Fondation 30 Millions d'amis. Elle

permet de bénéficier d'un soutien financier pour cette action.

200 stérilisations avec un tatouage officiel de la Fondation sont prévues jusqu'à la fin de l'année. L'École du Chat reste un partenaire précieux et bénévole pour la capture des animaux sur le domaine public, le suivi opérationnel chez le vétérinaire, et sanitaire après relâchement sur le lieu de vie. Par ailleurs, il est important que les propriétaires de chats domestiques stérilisent également leur propre animal, pour que cessent les abandons de portées de chatons non désirées et pour mettre un terme aux flux de chats et de chatons livrés à la rue.

Il convient de rappeler aussi que la loi oblige à identifier son chat. F.V.



BIENTÔT DÉPOSÉ

La société Immochan a été autorisée, lors du dernier conseil municipal, à déposer un permis de construire en vue de l'extension du centre commercial. « Ce centre a été construit il y a 40 ans et depuis tout est resté en l'état », a affirmé Gaby Charroux. Pour mémoire, ce projet d'agrandissement d'Auchan comporterait l'extension de la galerie marchande, la création d'une moyenne surface, un pôle restauration, un parking en toiture au-dessus de l'extension, l'adaptation des parkings existants et la modification des accès. G.S.

LE PÔLE D'ÉCHANGE

EN BONNE VOIE

Les conseillers municipaux ont autorisé à l'unanimité la Métropole d'Aix-Marseille-Provence à déposer un permis de construire pour la réalisation du pôle d'échange multimodal. Situé sur les anciens courts de tennis du quartier de l'Hôtel de Ville, ce pôle permettra de désengorger la place des Aires. D'un montant de plus de 4 millions d'euros, la nouvelle gare devrait accueillir près de 500 bus par jour. G.S.

MIEUX CONNAÎTRE SON TOIT

Depuis 2013, le service Vie associative propose six ateliers habitat par an, sur des thèmes aussi divers que pointus

faire le locataire ? » ou « Locataires, propriétaires : prévenir et faire face à un impayé de loyer », c'est le type de sujets abordés dans ces ateliers, proposés de mai à octobre, en collaboration avec l'Agence départementale d'information sur le logement (Adil). Celle-ci dépêche, pour chaque rencontre, un juriste spécialiste de la question. « Et même

« Logement insalubre, que peut si les informations sont complexes, puisque relevant du Droit, l'échange s'installe, pour que chaque personne domine mieux la thématique en sortant de la séance qu'avant d'y entrer », précise Béatrice Puech, responsable du service Vie associative.

> Les ateliers sont ouverts à tous mais seuls les problèmes d'ordre général sont abordés. « Pour des cas vraiment très personnels, nous



INSCRIPTIONS

Prochains ateliers: les 8 et 27 juin puis le 19 septembre et le 12 octobre, toujours de 17 h à 19 h. Renseignements et inscriptions au Service vie associative, quai Toulmond à L'île. 04 42 10 82 99 vie-associative@ville-martigues.fr

orientons les habitants vers les permanences que tient l'Adil deux fois par semaine à la Maison de la Justice et du Droit », ajoute la responsable.

TOUT BALAYER

Des situations diverses sont présentées aux participants, comme celle de ces grands ensembles où plusieurs bailleurs sociaux différents gèrent les immeubles qui, eux-mêmes, jouxtent des petites copropriétés. C'est le cas à Mas de Pouane, Paradis Saint-Roch ou encore Les Quatre vents : « Là, les

« Nous ne baissons pas le niveau : en petits groupes, le langage de juriste peut être expliqué. »

espaces verts, les éclairages extérieurs ou les parkings doivent parfois être gérés par l'ensemble des propriétaires, qu'ils soient sociaux ou privés, et il peut être utile de créer une association syndicale libre de propriétaires », explique encore

Béatrice Puech. Connaître les circonstances de la constitution de cette ASL, mais aussi ses actions et sa mise en conformité, sera l'objet de l'atelier du 8 juin, de 17 h à 19 h.

Les thèmes des six sessions d'information changent chaque année grâce aux propositions de l'Adil, des services Logement et Développement des quartiers ou des associations de locataires. Ce sont eux qui sont au contact direct des problèmes récurrents des habitants : « C'est aussi le sens de notre démarche : la démocratie participative », conclut Béatrice Puech. Fabienne Verpalen

JEUNESSE OBLIGE

Cette année. l'un des ateliers s'est déroulé au cœur du Salon des jeunes à La Halle, il s'adressait aux 18-30 ans en recherche d'un premier logement (voir compte-rendu page 21)



TRANSITION EN DOUCEUR AU FOOTBALL CLUB DE MARTIGUES

La municipalité a décidé d'un partenariat avec Baptiste Giabiconi, le mannequin est chargé d'écrire une nouvelle page du club



Mannequin, mais aussi chanteur, le jeune homme devrait, dans les prochaines semaines, devenir le futur président du Football Club Martigues. « On s'imagine qu'à 27 ans, je n'ai pas la tête sur les épaules pour assumer ce projet. Je vais pourtant tout faire pour prouver et démontrer le contraire », déclarait Baptiste Giabioni lors de l'officialisation de son partenariat avec le club Sang et or. « Nous arrivons avec un projet vraiment solide, à moi de le mettre en place et de montrer ce qu'il en est. » De son

leur du club, a pris des assurances pour confier la formation, qui fêtera son centenaire en 2021, entre de bonnes mains. Les contrats qui lient le club à son futur président ont été scrupuleusement élaborés par des avocats spécialisés.

OBJECTIF PRO 2022

« J'ai moi aussi pu être un peu étonné du profil de Monsieur Giabiconi, affirme Gaby Charroux, le député-maire de Martigues, non pas concernant sa

QU'UN CLUB PLUS QU'UN CLUB

Gaby Charroux et Baptiste Giabiconi souriants, lors de la signature du partenariat.

côté, la Municipalité, principal bail- jeunesse, qui est sûrement un atout, mais parce qu'il venait d'un autre monde professionnel. C'est quelqu'un de passionné, qui connaît bien le club et la ville et qui, accompagné de la pérennité de l'action municipale dans ce club, formera avec nous une belle équipe. » Avec un projet baptisé « Objectif Pro 2022 », le futur président se donne 5 ans pour faire évoluer le FCM en Ligue 2. « On va se pencher dès aujourd'hui sur le concret et sur les résultats. Je serai attendu au tournant, mais on fera ce qu'il faut », conclut Baptiste Giabiconi. « Je veux redonner le sourire aux supporters martégaux, les faire revenir au stade Francis Turcan, car nous avons besoin de ce douzième homme sur le terrain ». Didier Gesualdi

PARTENARIAT OM/FCM

Une convention pour le projet **OM Next Generation Champion** a été signée entre les clubs phocéen et Sang et or. Le document met en place des relations entre les deux formations, essentiellement au niveau des équipes de ieunes.



LA MUSIQUE COMME FIL CONDUCTEUR

Rencontre avec Livia Blanc

Une photographie en noir et blanc, des cheveux blonds lâchés sur des épaules dénudées, des yeux charbon, et un faux air de Brigitte Bardot. La couverture du premier album de Livia Blanc ne laisse pas insensible: « Oui, c'est un disque plein d'émotion, admet-elle. Il parle de la nature humaine, de ses forces et ses faiblesses. C'est presque une thérapie ». À 27 ans, Livia a une longue expérience de musicienne. C'est une touche-à-tout qui chante, danse, compose, joue du violon et du ukulele. Dès le collège, elle s'investissait dans les chorales et les spectacles. À seize ans, quand elle ne jouait pas avec son groupe de rock, elle chantait dans un bar sous l'œil attentif de son père : « Depuis que je vis aux États-Unis, il n'est plus derrière moi pour m'encourager ».

AMOUR AMOUR...

Livia a terminé ses études de cinéma à New York: « Depuis, j'y suis restée. La vie là-bas est à 100 à l'heure. J'ai rencontré deux musiciens avec lesquels j'ai réalisé cet EP, un album comportant cinq titres. Ils cherchaient à faire un disque en français, un peu à la "Françoise Hardy", en référence à cette France romantique ». L'album s'intitule Livia Blanc et est disponible sur toutes les plateformes musicales. Clips, chansons et reprises sont aussi visibles sur Youtube.

Livia et ses acolvtes sont attendus au pays du matin calme: « Un label de Corée du sud nous a approchés pour produire un album avec l'un de nos titres: Amour Amour. Je suis très honorée qu'un pays qui ne parle pas notre langue puisse être touché par mes chansons. Il faut dire que l'amour est universel ». Soazic André

ESPACE PUB

Les textes de cette page réservée aux différents groupes du conseil municipal sont publiés sous la seule responsabilité de leurs auteurs.



Groupe des élus du Front de gauche et partenaires

« Quand les blés sont sous la grêle/Fou qui fait le délicat/Fou qui songe à ses querelles/Au cœur du commun combat », disait Aragon plongé dans une des périodes les plus noires de l'histoire de l'humanité. Le scrutin présidentiel a livré son verdict et fait place à la campagne des législatives. Nous le savons à Martigues, quel que soit le président élu, nous avons besoin d'un député combatif à l'Assemblée nationale, pour défendre les travailleurs contre la destruction du code du travail, pour porter les espoirs et les attentes de celles et ceux qui n'ont rien quand les grands patrons s'accaparent toujours plus brutalement les richesses produites. Nous avons besoin d'un député capable de porter une réforme fiscale et une juste répartition des richesses. De relayer les luttes sociales en faveur de politiques d'accès à l'éducation, la santé, le logement, les transports... Nous avons besoin d'un député qui travaille à la modernisation des services publics. Avec pour ambition de permettre nons seulement leur égal accès à toutes et à tous, mais aussi de retrouver leur entière efficacité par une augmentation massive des moyens financiers et humains qui y sont consacrés. Martigues la rebelle n'a pas peur des épouvantails haineux. Elle ne se pâme pas devant le premier bonimenteur échoué ici au caprice du vent. Elle est fière de sa diversité, de ses combats menés et relayés avec toute la pugnacité de son député maire, de son vivre ensemble et malgré toutes les difficultés, on ne lâchera rien. Nadine SAN NICOLAS, présidente du Groupe Front de gauche et partenaires.

Groupe des élus socialistes Europe écologie les verts

À l'heure où nous écrivons cet article nous sommes dans l'entre deux tours avec deux candidats Emmanuel MACRON et Marine LE PEN. Les socialistes/écologistes martégaux ont appelé à voter MACRON pour faire battre le Front National. C'est un choix collectif de responsabilité face à ce que pourrait représenter une victoire du FN, un choix qui nous a amené à distinguer l'essentiel, les valeurs et l'Europe, de l'accessoire de certaines mesures du programme dans lesquelles nous ne nous reconnaîtrions pas. En portant Emmanuel MACRON en tête du premier tour de l'élection présidentielle, les Français ont clairement démenti l'idée que notre pays devait se résigner à voir l'extrême droite s'imposer inexorablement. Oui, nous avons appelé les martégaus en martégaux à se mobiliser pour faire battre le Front National. Une extrême droite qui prospère sur la démagogie du repli sur nos frontières, de la sortie de l'Euro, de la division de la société, et de la stigmatisation identitaire. Nous restons convaincus que ce projet assurerait le déclin de la France. Si les socialistes/écologistes doivent prendre toute leur part dans la constitution d'une espérance autour d'une majorité de progrès et préparer l'avenir, le futur président de la République devra, lui, apporter des réponses concrètes aux inquiétudes nombreuses exprimées par les français. Nous remercions enfin, les bénévoles et les agents municipaux mobilisés pour tenir les bureaux de vote. Sophie DEGIOANNI – Stéphane DELAHAYE Co-Présidents du groupe PS -EELV

Groupe FN/RBM

EXAMENS: La saison d'enseignement 2016/2017 arrive bientôt à son terme et nous ne pouvons qu'encourager les collégiens et lycéens à clôturer cette session dans les meilleures conditions afin qu'ils s'assurent d'une réussite totale à leurs examens et tests finaux nécessaires pour se projeter dans l'avenir. DISCRIMINATION D'UN PARTI REPUBLICAIN: Lors de la cérémonie du souvenir des victimes de la déportation, journée de recueil dans le plus grand respect pour nos anciens, les discours prononcés ont été dirigés et détournés pour discriminer notre parti pendant l'entre-deux-tours de cette campagne électorale présidentielle. Nous avons aussi constaté sur un mur à l'intérieur de la maison de quartier de Jonquières une affiche dénigrant le Front National. Cette affiche comportait des dessinss et annotation insultantes envers la formation politique que nous représentons. Ces agissements démontrent que la majorité et leurs sympathisants ont une manière bien particulière de concevoir la démocratie sur notre ville; oubliant qu'une grande partie des citoyens de Martigues sont électeurs du Front National et que ces insultes leur sont également adressées. Nous leur rappelons les derniers résultats électoraux : Régionales 7406 voix (1^{ret} tour) et Présidentielles 8 357 voix (1^{ret} tour) font du Front National le 1^{ret} parti de Martigues. – **Blog : www.martigues-bleu-marine.com** – **Tél : 07 82 66 16 55.**

Groupe Martigues A'Venir

Conformément aux dispositions du réglement intérieur adopté en Conseil municipal, le groupe MARTIGUES A'VENIR n'ayant pas adressé sa tribune dans les délais, l'espace qui lui est attribué restera vierge ce mois-ci.

Le prochain Conseil municipal se déroulera en séance publique, le vendredi 30 juin à 17 h 45 en mairie.



© Frédéric Muno

Reflets | U | N 2 0 1 7

VOGUONS SUR LES FLOTS

Face à son succès, la navette maritime étend ses horaires. Elle reliera les trois quartiers du centre en non stop jusqu'en septembre

C'est un moyen de transport horaires. « C'était une nécessité Sans doute son aspect estival et vacancier explique le succès passagers empruntent, en effet, quotidiennement ce bateau qui relie Ferrières, L'île et Jonquières en quelques nœuds. Si bien que le réseau Ulysse, désormais géré par les services de la Métropole, a décidé d'en accroître les continu de 7 h à 19 h 30. « Nous

pas tout à fait comme les autres. de les étendre face à la demande, explique Patrick Canillade, directeur du réseau Ulysse. Désormais retentissant de la navette mari- il y a un fonctionnement les sametime. Plusieurs centaines de dis et les jours fériés. Nous avons aussi mis en place deux types d'horaires, hiver et été. »

> Jusqu'à la fin du mois de septembre, la ligne une de la navette qui dessert les trois quartiers du centre-ville fonctionnera donc en

avions surtout des demandes lors de la pause de l'après-midi, entre 14 h et 16 h 30, et les samedis », poursuit le responsable. La seconde ligne, qui dessert en plus des trois quartiers le marché de Jonquières,

continuera de fonctionner les jeudis et dimanches de 9 h à 13 h. « Les navettes maritimes sont un mode de déplacement de plus en plus plébiscité, explique Patrick Canillade. Cela permet de rejoindre très rapidement les quartiers et ça répond parfaitement au problème du stationnement. C'est ce qui plaît. » En effet, une dizaine de minutes seulement sont nécessaires pour se rendre de l'Hôtel de Ville à Jonquières. « J'habite à Paradis Saint-Roch, cela m'évite de faire tout le tour, se réjouit Niswati, une passagère. Et puis on a l'impression d'être un peu en voyage. J'ai déjà pris l'avion, mais le bateau, c'est la première fois. C'est très agréable. » Sauf les jours de forts vents où le service de la navette est alors interrompu. Gwladys Saucerotte

LE NAUTI'BUS

La navette Nauti'bus dessert l'Hôtel de Ville à Ferrières, la médiathèque à L'île, l'avenue Lucien Degut et le parking du Général Leclerc (les jours de marché) à Jonquières. Point infos: boutique Ulysse Martigues, 1-3 rue Joseph Boze, tout près de la place des Aires.



Reflets JUIN 2017 14





Plusieurs centaines de passagers empruntent le « Mille sabords » et le « Sant Crist » pour rejoindre les trois quartiers du centre-ville et le marché de Jonquières les jeudis et dimanches.

LES HORAIRES EN DÉTAIL

Période du 1^{er} octobre au 31 mai Lundi, mardi, mercredi et vendredi : 7 h à 19 h. Les jours fériés* de 9 h à 12 h 30.

Jeudi, y compris jour férié* : Ligne 1 de 7 h à 19 h

et ligne 2 de 9 h 30 à 12 h 30.

Samedi, y compris jour férié* : Ligne 1 de 9 h à 12 h 30. Dimanche, y compris jour férié* : Ligne 2 de 8 h à 13 h.

Période du 1er juin au 30 septembre

Lundi, mardi, mercredi et vendredi : Ligne 1 de 7 h à 19 h 30. Les jours fériés*, ligne 1 de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h 30. Jeudi, y compris jour férié* : Ligne 1 de 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 19 h 30

Samedi, y compris jour férié*: Ligne 1 de 9 h à 12 h 30 et ligne 2, de 9 h à 13 h.

Dimanche, y compris jour férié*: Ligne 2 de 8 h à 13 h et ligne 2 de renfort de 9 h à 13 h.

*À l'exception du 1er janvier, 1er mai et 25 décembre.



 $\grave{\mathsf{A}}$ bord du « Mille sabords », des livres sont mis $\grave{\mathsf{a}}$ disposition des passagers.



120 000 usagers empruntent chaque année l'une des deux navettes, le « Mille sabords » et le « Sant Crist ».

O euro le trajet, qui reste gratuit même avec des horaires étendus.

Reflets | U | N 2 0 1 7



16 JUIN 2017 Reflets

SÉCURITÉ ROUTIÈRE : UNE SUCCESS STORY!

Le Salon des jeunes est le lieu idéal pour sensibiliser les adolescents aux dangers de la route. Le stand était l'un des plus importants de l'événement

C'est celui qui a attiré le plus de monde. Pour cette nouvelle édition du Salon des jeunes, les moyens ont été mis sur le stand de la prévention routière. « Nous avons des animations en intérieur et en extérieur, explique Jason Lauraire, du Service déplacements de la Ville. Nous essayons aussi d'interpeller les jeunes, on va vers eux, on leur parle, on les motive pour essayer. » Et cela fonctionne. Pour preuve, la longue file d'attente pour tester le véhicule simulateur de tonneaux ou sur le parcours automobile délimité par des plots, pour conduire avec des lunettes imitant un état d'ébriété. « On s'aperçoit que c'est impossible de le réussir, constate Jilane. On voit tout en double, on n'arrive pas à conduire et encore moins à respecter les plots. Je les ai presque tous envoyés en l'air. C'est impressionnant comme test. » Même constat du côté des tonneaux. « En fait, on a tout simplement peur, explique Marjolaine. Et le fait d'être attaché avec la ceinture n'est même pas rassurant. Je trouve que c'est un très bon moyen pour faire prendre conscience aux jeunes des dangers de la route. »

« Avec tous ces simulateurs, on du respect du Code de la route. » Marjolaine

Après les tests, les jeunes étaient invités à libérer leur parole dans l'espace expression libre du



Le simulateur de tonneaux : un stand que les jeunes ont jugé très efficace pour prévenir les dangers de la route.

que pour vous la sécurité routière ?, poursuit Jason Lauraire. Ils livrent alors leur témoignage, leur ressenti par écrit. Ensuite nous récupérons ces textes ou ces mots et en faisons comprend l'importance des affiches. » Le constat que l'on peut tirer est sans équivoque : pour les jeunes, la sécurité routière n'est pas à prendre à la légère. Les mots danger, mort, accident, bêtise reviennent le plus souvent, des témoignages d'accidentés ou de leurs proches stand. « On leur demande qu'est-ce apportent toute leur force à ce

« Le stand de la sécurité routière est intéressant à tous les âges, conclut le représentant du Service dépla-

petit espace lourd en émotion. encore le permis, mais ils entendent le message, ils l'assimilent. Lorsqu'ils reviendront au salon dans deux ans, cela ne sera ainsi plus qu'une piqûre cements. Les collégiens n'ont pas de rappel. » Gwladys Saucerotte

À PIED, À VÉLO ET MÊME EN COURANT



L'originalité du stand de la sécurité routière résidait dans la voie verte créée pour l'occasion dans le jardin de La Halle. L'objectif : faire prendre conscience aux jeunes qu'il existe des moyens doux de déplacement. Pour les motiver, chaque participant pouvait suivre cette voie de 350 m, à pied ou en vélo, et faire ensuite enregistrer sa participation afin de contribuer au challenge lancé par le Service déplacements : parcourir 700 km, soit la distance Paris-Marseille. Un pari largement réussi!



Comprendre l'intérêt de la ceinture de sécurité grâce au simulateur de chocs.

Reflets

JUIN 2017

17

ÉVITER LE CASSE-TÊTE

Le fil conducteur du Forum de l'orientation nouvelle formule : éclairer les jeunes sur les filières d'avenir

Dès l'entrée du Salon passée, les viennent d'arriver. Unique garçon renseigne sur le Bac professionvisiteurs se trouvaient immergés au cœur du Forum de l'orientation. Une multitude de stands offrant autant de possibilités pour se former et cela, essentiellement, sur des filières porteuses. Un choix délibéré pour cette édition repensée, explique Jean-Michel Gonzalez, coordonnateur du Service emploi formation insertion du Pays de Martigues : « Les transports, maritimes comme terrestres, la logistique, l'aéronautique, mais aussi l'environnement ou les services à la personne, voilà des secteurs ouverts à l'embauche. Nous nous sommes coordonnés avec le CIO (Centre d'information et d'orientation) et la Mission locale pour les mettre en avant au Salon des Jeunes 2017 ».

Asmaa, Léa, Manon et Mohamed, tous en Seconde au lycée Lurçat, du groupe, Mohamed est aussi le seul à savoir ce qu'il veut : « On nous demande de faire un choix entre les différents types de Bac dès la fin de la Seconde. Moi, je veux faire un Bac S donc, ce matin, je suis bien à l'aise », dit-il en souriant. Une satisfaction que ne partagent pas ses copines, elles n'ont aucune idée pour l'an prochain. Angéline, également dans leur classe, se

nel esthétique proposé par le lycée de Port-Saint-Louis-du-Rhône: « Mais je veux en savoir plus aussi, précise la jeune fille, sur le Bac STMG (Sciences et technologies du management et de la gestion), ce sont deux filières totalement différentes. Le maquillage professionnel est ma passion depuis toujours mais la raison, pour avoir plus de débouchés, me fait aussi pencher vers l'autre option. »

« Pour attirer les jeunes, nous avons créé un village numérique sur notre stand. Sur les tablettes, ils ont accès à tous nos

SERVICES. >> Anne-Sophie Lay, référent numérique à Pôle emploi Martigues

« Venir proposer nos formations au SDI, c'est s'adresser directement à notre cible, cette proximité est idéale. » Jean-Marc Flachi, chargé de la formation professionnelle au lycée Mongrand à Port-de-Bouc

STANDS DE DÉMO

Un peu plus loin, les cuisiniers du lycée Brise-lames s'apprêtent à faire goûter au public leurs réalisations, tandis que d'autres jeunes, en cursus à Artech formation, qui prépare aux métiers du second œuvre du bâtiment à Martigues, vantent euxmêmes les mérites de l'organisme, tout en dévoilant le fruit de leur travail : « Ce sont surtout des décors. pour des particuliers comme pour le théâtre ou le cinéma, faux bois, patines ou encore faux marbre », expliquent Lucy, Smaïn et Delphine, très heureux d'être des ambassadeurs pour ceux qui sont encore à la recherche de leur voie. Fabienne Verpalen



La présentation des formations et des métiers a été rendue très dynamique grâce à de nombreuses démonstrations. Ici, les élèves de la filière cuisine du lycée Brise-lames

Reflets JUIN 2017 18

LES SPORTS « SE LA JOUENT » ORIGINAUX

Les sports se la jouent originaux! C'est un grand classique du Salon des jeunes, mais cette année, le pôle sport avait décidé de miser que les sur la carte de l'originalité et du ludique. « Nous ne voulions que des stands actifs, des stands qui font participer les jeunes », affirme sonne indifférent, tout comme Salim Boumezzou, du Service des sports de Martigues.

Pêche sportive, partie d'échecs, sports méconnus, reconnaît Salim tir à l'arc, les jeunes s'en sont donné à cœur joie sur les différents stands. « C'est terriblement dur, constate Alexandre, qui teste pour la première fois le simulateur de pêche. J'ai choisi d'attraper le lien avec ce que propose un espadon. C'était le plus gros poisson qu'on nous proposait. C'est très physique. J'ai tellement forcé que la ligne a fini par casser. Je ne pensais pas que c'était si dur. »

À quelques pas des pêcheurs, le simulateur de vol du club de modélisme de Martigues a aussi fait son petit effet. Mais c'est sur le plateau de démonstrations des différentes disciplines sportives

initiations au MMA (arts martiaux mixtes) n'ont laissé percelles du street work out. « Nous avons voulu mettre en avant les Boumezzou. Le MMA par exemple a la réputation d'être un sport très violent. Or il y a des règles à respecter. À travers tous les sports représentés, nous faisons aussi la Ville à travers ses clubs d'initiation sportive ou dans les Maisons de quartier. » À l'extérieur de La Halle aussi, les sports plus dis-

tous les regards. scène. « Nous avons mis en avant Il faut dire tout ce qui se pratique sur le sable. » Et il y en a beaucoup: rugby, volley, foot... Quant aux amateurs de sensations fortes, ils n'étaient pas en reste.

Une tyrolienne installée depuis le toit de La Halle

permettait à qui le voulait de se payer une

belle petite frayeur. Les amateurs de sports mécaniques,

que se tournaient crets étaient sur le devant de la eux, pouvaient bénéficier d'une navette spécialement affrétée pour les conduire vers la piste de karting de l'oratoire. Original on vous a dit! Gwladys Saucerotte



C'est l'une des soirées les plus plébiscitées du Salon des jeunes. Cette année, le spectacle sportif intitulé Martigues United, mettait en scène les talents sportifs locaux. Démonstrations de

MMA, de gymnastique rythmique ou encore de danse se sont succédé. Le clou du spectacle : la prestation de Jade Vigreux, championne de pôle dance!

CONCOURS CITOYENNETÉ

Cette année c'est l'établissement Jean Lurçat qui a remporté ce concours, dans 2 catégories : lycée général et lycée professionnel (photo ci-dessous); la classe ULIS de l'établissement Gérard Philipe l'a emporté dans la catégorie collèges.



Reflets JUIN 2017

« LE HARCÈLEMENT, UN SUJET QUI NOUS TOUCHE »

Débats, rencontres, interventions, 40 jeunes de Pistoun et du collège Daumier ont traité une thématique à laquelle ils sont sensibles

c'est un sujet qui nous touche beaucoup. » Ayoub est en 3e au collège Wallon, il fait partie de la quarantaine de jeunes qui ont mené des actions sur ce thème, le vendredi 19 et le samedi 20 mai. Lancée par la Maison Pistoun avec le groupe « jeunes » qu'anime Samir, cette trice familiale qui a fait plusieurs

« Le harcèlement, on en parle parce opération a obtenu la coopération du collège Daumier. Le vendredi matin, une première rencontre était organisée entre une vingtaine de collégiens de Daumier et autant de la Maison Pistoun, autour de la diffusion de films de sensibilisation. Puis Chantal Marion, média-

« La personne harcelée a du mal à réagir, elle a peur, mais il faut qu'elle en parle à un copain. C'est le rôle du copain de lancer l'alerte auprès du prof ou des parents pour trouver une solution. » Ayoub, élève de 3°, collège Wallon

interventions en établissement sur ce sujet, a ouvert le débat. À partir de situations vues dans les vidéos, les réactions étaient diverses: « Moi, si ça m'arrive, j'en parlerai au prof », affirme Zina, du collège Daumier. Amatou, de la même classe, dit qu'elle en aurait parlé à quelqu'un, « mais pas à mes parents ».

UNE LOI DU SILENCE?

Un problème difficile à aborder : « Il y a une sorte de loi du silence, explique Chantal Marion. La peur, la honte, le phénomène du groupe sont des pressions. Le harcèlement, on en parle plus qu'avant parce qu'il se développe à présent sur les réseaux sociaux ». Conseillère d'éducation au collège Daumier, Chansamone Vongdara confirme : « Le cyber-harcèlement est en croissance, cela nécessite de véritables enquêtes de notre part, ce n'est pas toujours facile ». L'après-midi, les jeunes ont rencontré l'auteure Raffaelle Paolini, qui a raconté son vécu de victime, et le samedi des débats « mouvants », improvisés à partir de slogans affichés, ont enrichi la démarche. « En espérant, disait Samir en conclusion, que maintenant chacun de vous saura réagir face à une situation vécue ou en tant que témoin.» Michel Maisonneuve







1500 personnes se sont lancées en courant dans les rues de Martigues pour la Color people run.



Le groupe de jeunes qui se sont investis dans cette opération de sensibilisation face à un problème récurrent : le harcèlement.

JUIN 2017 Reflets 20



La Garantie jeunes est un droit pour les jeunes de 16 à moins de 26 ans, en situation de précarité, et qui ne sont ni en emploi, ni en formation, ni en études. Pour favoriser leur insertion, ils sont accompagnés de manière intensive et collective.

GARANTIES JEUNES, QUID?

Cet accompagnement est assorti d'une aide financière pendant un an. Après une période d'expérimentation, la Garantie jeunes est généralisée à toute la France depuis le 1er janvier 2017.

TOI, TOI, MON TOIT

Trouver son premier logement tient parfois du parcours du combattant. Des informations précieuses ont été délivrées au SDJ

Ils étaient serrés en cercle sur la de prendre mon indépendance. » Et petite scène du Salon, non pas qu'ils étaient nombreux, mais pour mieux s'entendre. Trois jeunes gens ont répondu à l'invitation de l'Adil (Agence départementale d'information sur le logement), le service municipal du logement, l'association L'Appart un bail pour tous et la Caf. Chacun était très motivé et leurs profils, réellement différents, illustraient à merveille la diversité des situations des 18-30 ans.

Léa, 23 ans, est infirmière à l'hôpital des Rayettes depuis août dernier et deviendra locataire d'un petit appartement de la Sémivim dans quelques jours. Une jeune femme qui a mûri son projet avec prévoyance : « J'ai fait ma demande il y a cinq ans, alors que je préparais le concours infirmier à l'Ifsi, expliquet-elle, et comme c'est la première fois que je vais être locataire, je veux tout savoir de mes droits et devoirs. »

Marion a 30 ans, elle est intervenante auprès des enfants porteurs de handicap et manque d'un revenu suffisant pour assumer un loyer : « Je ne gagne que 800 € par mois mais comme je ne m'entends plus très bien avec mes parents, j'ai besoin

si la jeune femme comprend que les propriétaires veulent des locataires aux revenus certains, elle est venue chercher ici un espoir pour résoudre son souci : « J'ai besoin de respirer », conclut-elle.

BONNES ADRESSES

Santiago est, lui, dans une situation d'urgence. À 19 ans, il est sans domicile fixe et n'a d'autre revenu que la Garantie jeunes (voir encadré), d'un montant de 470 €. Sa première question porte sur les délais d'obtention d'un logement social et l'exemple de Léa, l'infirmière, montre qu'il faut s'armer de patience. Corinne Péchon, responsable du Service

« Je vais payer 460 € par mois pour un 48m², garage et charges comprises. C'est dans mon budget. » Léa, infirmière de 23 ans



logement de la Ville lui indique qu'il existe des procédures d'urgence et la représentante de l'association L'Appart lui promet un entretien dès la fin de la rencontre. Un dépliant édité par la Ville rassemble toutes les adresses et lieux de permanences permettant de trouver le chemin de son propre toit. Fabienne Verpalen



LES MÉDIAS AU CŒUR

Il avait une place de choix. Le plateau télé participatif était au centre du Salon des jeunes. Le concept était simple : retransmettre en live des témoignages des structures présentes, des interviews de participants et faire vivre aux visiteurs et internautes les temps forts du salon.

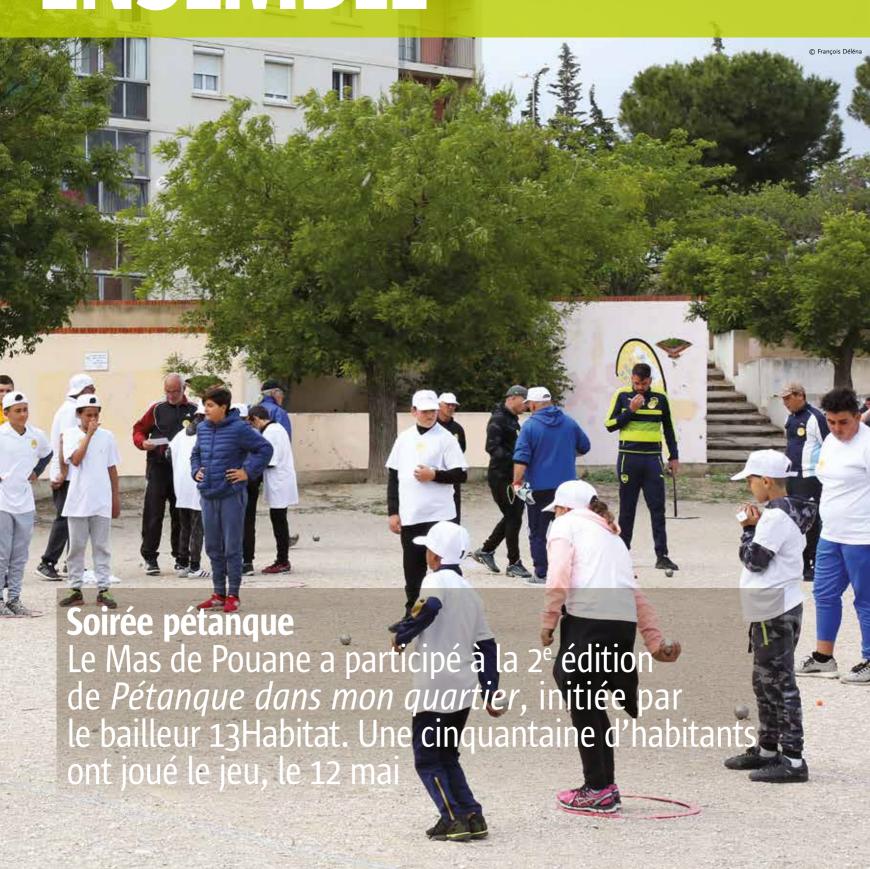
Chapeauté par les professionnels d'Urban Prod, ce plateau était aussi en partie géré par les élèves de la section cinéma du lycée Lurçat. « C'est une très belle expérience, témoigne Yousra Makhzoum, une élève. Je me suis essayée à la présentation. Je n'étais pas trop stressée, j'étais même assez à l'aise. Nous avons eu une journée de formation au préalable où l'on a testé plein de choses, la caméra, l'animation, le montage. Nous étions donc opérationnels pour le salon. »

En effet, sur le plateau télé, les jeunes apprentis n'avaient rien à envier aux professionnels. « Ils sont très motivés et très à l'écoute, constate Amandine, chargée de production chez Urban Prod Marseille. Certains doublent les caméras, d'autres animent et interviewent. Ils sont en conditions réelles de tournage. »

À leurs côtés, de nombreux invités ont aussi défilé sur le plateau de Maritima radio, délocalisée pour l'occasion. Enfin, l'espace public numérique proposait aux jeunes motivés une initiation aux bases du métier de journaliste. Une plongée dans l'univers des médias qui a su séduire.

Reflets IUIN 2017

VIVRE LES QUARTIERS ENSEMBLE Reflets



SUCCÈS DU « NETTOYAGE DE PRINTEMPS »

Jeunes et adultes, ils étaient plus de trente pour cette opération que les habitants de Canto-Perdrix ont eux-mêmes organisée

Le problème avait été soulevé leurs côtés. C'est très positif, et nous par des habitants lors du Conseil espérons que cela contribuera au de quartier de novembre 2016. « Beaucoup de déchets, des emballages, des canettes, des sacs plastique, RÉPARTIS EN sont jetés sur la voie publique, alors QUATRE SECTEURS on voudrait mener une action pour sensibiliser les gens. »Marie-Josée Fontana, présidente de l'Amicale des locataires du Colimaçon, est l'une de celles qui ont élaboré l'opération de nettoyage qui a été menée le 13 mai dernier.

« Nous saluons le travail quotidien réalisé par le Service nettoiement de la Ville, devait déclarer Nathalie Lefebvre, présidente du Conseil de quartier. Et nous remercions les habitants pour leur implication à

« Aujourd'hui on est content, les agents sont fiers de participer à cette opération qui nous permet aussi de sortir du cadre habituel de travail. >> Pascal Garcia, mieux vivre pour tous. »

Plusieurs réunions ont été nécessaires pour mettre sur pied cette initiative, avec l'appui de la Maison Pistoun, du service Développement des quartiers et des techniciens de la Ville, dont Pascal Garcia, responsable de la Propreté urbaine : « Cette opération est une reconnaissance de notre travail, et peut-être que cela incitera les gens à être concernés par cette problématique qu'est le nettoiement. C'est aussi une façon de sensibiliser les plus jeunes ».

La Ville avait équipé les volontaires de gilets, de gants, de sacs et de pinces de ramassage. Quelque trente participants se sont répartis le travail. Quatre secteurs étaient ciblés : le Colimaçon, Canto centre, les Ombrées et les Quatre Vents. Mais auparavant, sur le coup de 9 h 15, devant la Maison Pistoun, tous, bénévoles, agents techniques, animateurs et les deux élus du quartier, Nathalie Lefebvre et Saoussen Boussahel, ont eu droit à un petit déj', ce qui plaçait



Les enfants y ont participé, aux côtés de leurs parents. C'était aussi un moment de partage.

cette journée d'emblée sous le signe de la convivialité. Pas mal de jeunes volontaires ont participé à ce nettoyage qui, en début d'après-midi, cédait la place à des activités ludiques, puisque Canto-Perdrix était en fête durant trois jours. Michel Maisonneuve

UNE HABITANTE ENGAGÉE

« Il y a quelques mois qu'on a projeté de faire cette collecte. Nous avons fait plusieurs réunions avec les élus et les services de la Ville, pour sensibiliser les gens, car il y a encore pas mal de déchets jetés dans la rue ou par les fenêtres des voitures. Il y a pourtant des poubelles et des conteneurs partout, et ce n'est pas difficile de rendre le quartier un peu plus propre. C'est la première opération de ce genre qu'on organise, et j'espère que ça aura un impact sur les autres quartiers. » Marie-Josée Fontana, présidente de l'Amicale des locataires du Colimaçon.



Quatre équipes de 6 à 8 personnes ont écumé le quartier, pour la bonne cause.

Reflets JUIN 2017

HANDISURF: TOUS À L'EAU

La journée du surfeur Dargent permet aux personnes en situation de handicap de tester le surf et le paddle. C'était le mois dernier plage du Verdon

Ils sont, chaque année, de plus en plus nombreux à se jeter à l'eau. Cette fois, le surf a pris le pas sur le paddle, le vent rendant la mer particulièrement propice à la pratique de cette discipline. « C'est la première fois que je teste le surf, explique Jennifer, une participante. Les vagues sont hautes, ça va SENTIMENT être sport! Disons que ce ne sont pas DE LIBERTÉ les mêmes appuis que sur un paddle, Et c'est bien là que réside l'intérêt la planche est différente et nous n'avons rien entre les mains pour nous aider. » Tout est alors question d'équilibre, en effet. Pour le trouver, des moniteurs bénévoles leur prodiguent quelques conseils avant de se lancer dans une eau avoisinant les 16 degrés. « Je suis impressionnée, lance Nadine, à

que oui, on peut se maintenir debout sur une planche. Je m'aperçois également que les valides ont autant de difficultés. Malgré tout, il faut bien avouer qu'avec un pied en moins, on ressent moins les choses. Mais c'est un défi à relever!»

de cette journée. « Cela permet à certains de se dépasser, de prendre du plaisir, et d'apprendre à vivre avec le handicap », confie Éric Dargent, le surfeur martégal à l'origine de la manifestation. « C'est un incroyable sentiment de liberté, résume Carole, une participante. Je me sens légère, peine sortie de l'eau. Je réalise en plus nous sommes bien entou-

« L'équipe du docteur Bertrand Tourret-Couderc est aussi présente pour appareiller les gens et effectuer les réglages. Sur place, les professionnels s'occupent des appareils et les moniteurs apprennent les bases du surf. » Éric Dargent.

surfeur martégal





De précieux conseils sont délivrés aux participants avant de se mettre à l'eau.

rés. On rame avec les bras, puis un rien, elles étaient bien présentes. moniteur nous aide à prendre les vagues. Là c'est juste magique. » Quant aux sensations fortes, la situation de handicap n'y change

« Je suis tombée trois fois dans l'eau, poursuit Carole. Monter sur une planche de surf était déjà un challenge. Se lever en est un autre. C'est très compliqué. » Handicap ou pas, face à une planche de surf, tous les débutants semblent égaux ! Gwladys Saucerotte

MÉMO

Le surfeur martégal s'est récemment illustré en devenant vice-champion du monde de handisurf en Californie et champion de France 2016 dans la même discipline. Deux championnats qui n'existaient pas jusqu'à présent!

JUIN 2017 Reflets 24

CA CHAUFFE MAL!

Les habitants du Maritima, dans L'île, se plaignent du manque d'entretien de leur résidence

Cela fait plusieurs années que leur demande reste en souffrance. Mais, depuis la réponse de la Logirem à leur pétition, les locataires ne décolèrent pas. 90 % d'entre eux ont signé pour obtenir l'installation de double-vitrage dans les 64 logements et régler ainsi les problèmes d'isolation : « La moitié de la chaleur part à l'extérieur, explique Manuel Olmo, président de l'Union locale

CGL, l'état des menuiseries est déplorable, elles datent de la construction des bâtiments, en 1982 et 1987. »

Si la colère monte, c'est aussi à cause d'une phrase du courrier du bailleur, adressé à l'association de défense des locataires : « Notre Plan stratégique du patrimoine (...) ne prévoit pas de réaliser des travaux d'amélioration de la résidence à l'horizon des dix prochaines années ».

Un horizon que ne veut pas regarder Magali Berger, présidente du comité des locataires CGL du Maritima: « Dix ans! C'est choquant de lire ça, s'exclame-t-elle, surtout que 64 appartements, ce n'est pas une grosse résidence, cela ne représente donc pas non plus un gros budget!»

MANQUE

D'ENGAGEMENT

L'argument financier, évoqué dans cette même lettre, c'est ce que dénonce Josseline Millon, vice-présidente de l'UL CGL: « Il faut quasiment attendre que les façades s'écroulent pour que des travaux soient entrepris », déplore-t-elle.

« Et, en 2015, ajoute Magali

Manuel Olmo, regrette que depuis « On demande une isolation digne

locataires sur 64

cela sert-il si la chaleur part à l'ex-

térieur? En plus, les radiateurs

sont obsolètes et n'ont pas tous été

changés, contrairement à ce que

dit la Logirem dans son courrier. »

De son côté, le président de la CGL,

ont signé la pétition.

du XXIe siècle. » des chaudières individuelles à la loi Méhaignerie de 1986*, les bailleurs sociaux prennent de moins en moins de travaux d'entretien en charge. Une assemblée générale avec les locataires a eu lieu le 18 mai. Il a été décidé de poser, début juin, des banderoles sur les immeubles, où l'on lira notamment : « Fini les arnaques et

de chauffer la rue!» Fabienne Verpalen

* Loi, tendant à favoriser l'investissement locatif, l'accession à la propriété de logements sociaux et le développement de l'offre foncière.

l'argent par les fenêtres » et « Marre









AUDITION CONSEIL

vous invite à découvrir Pianissimo®

Le seul protecteur auditif à atténuation linéaire spécialement conçu pour une restitution fidèle de la musique.

Depuis des années, c'est la référence en matière de protection auditive sur mesure adaptée à l'écoute et à la pratique de la musique.

INTERSON PRESTAC



satisfait

(3) voir conditions en GRATUIT

est non médical (2) sur prescription médicale ORL

GRATUIT CHEZ VOUS

LEADER SERVICE

18, quai Jean-Baptiste Kléber - Martiques L'Île - Tél. 04 42 80 56 35

ouvert du lundi au vendredi de 8 h 30 à 12 h 30 et de 14 h à 18 h 30 et sur rendez-vous le samedi matin de 9 h à 12 h

LES I.O. **DES QUARTIERS**



Le Martigues Sport Athlétisme a organisé, pendant les vacances de printemps, au parc Julien Olive, un après-midi sportif avec les adolescents des Maisons de quartier. 90 enfants, de 10 à 15 ans, se sont essayés à sept disciplines issues de l'athlétisme. Le 23 juin, une grande journée olympique est programmée par le club. Une compétition inspirée des J.O. où les cinquante meilleurs enfants se verront offrir une licence pour la saison 2017-2018. S.A.

AU MAS DE POUANE,

ON JOUE AUX BOULES



Le bailleur 13 Habitat a organisé la 2e édition de ses Soirées pétanque dans mon quartier, du 11 au 26 mai. Quatre villes du département Le public était nombreux, le mois on participé à cet événement, dont Martigues. C'est Mas de Pouane qui l'a accueilli. Une cinquantaine d'habitants, adultes et enfants, a participé à cette compétition qui offrait aux gagnants (une équipe de trois joueurs) le droit de participer au Mondial de pétanque de la Marseillaise qui se déroulera en juillet pour la finale. S.A.

C'EST LA FÊTE À BOUDÈME



La Maison de Boudème organisera sa grande fête de quartier le 30 juin et le 1er juillet. Le vendredi débutera avec un tournoi de foot, à 17 h, au Carré. Suivront, vers 18 h 30, une soirée merguez, jeux et musique. Le

samedi, à partir de 13 h, le parking derrière le bâtiment B sera aménagé avec des jeux pour les enfants: structures gonflables, atelier maquillage... Il y aura aussi des balades en calèche et en poneys. À 18 h, le maire, Gaby Charroux, fera un discours devant les habitants. Suivra la remise de prix bouclant le tournoi de foot. Un repas est prévu : samoussa à la comorienne, couscous et dessert... Tout cela réalisé par les habitants du quartier. Un spectacle comprenant du flamenco, du hip-hop et des prestations de jeunes talents locaux sera présenté. Ce week-end festif et convivial se terminera par un bal. Les habitants des Deux Portes et de Jonquières sont les bienvenus ! S.A. 04 42 81 06 30

A CAPELLA



dernier, à la chapelle de l'Annonciade pour assister au concert de chorale organisée par la Maison de quartier de Lavéra. Les trois chœurs réunis (Lavéra, Croix-Sainte et Marseille) ont proposé chacun des titres de leurs répertoires puis interprété quelques chansons en commun. G.S.

LES VOISINS EN FÊTE



C'était une première dans le quartier de Saint-Jean. Grâce à l'initiative de Jo Piro, les habitants de l'allée de la Loutre ont sorti tables et apéro pour une fête des voisins plutôt réussie. Une trentaine de personnes ont, en effet, participé à

bonne humeur qui faisait plaisir à voir et entendre », confie l'un d'entre

À LA DÉCOUVERTE

D'UNE CULTURE



Du 24 au 29 avril s'est déroulée la semaine de l'Arménie et de l'Artsakh. Organisé par l'Association franco-arménienne du pays de Martigues, cet événement a réuni un large public, avec de nombreux rendez-vous destinés à faire découvrir aux participants la diversité culturelle de ce pays: atelier culinaire, exposition, projections de films et de documentaires, tournois sportifs... Le prochain événement présenté par l'association, en partenariat avec le théâtre des Salins, est fixé aux 9 et 10 juin, avec le spectacle Un siècle après interprété par la troupe Araxe-Sassoun.

UNE RÉGATE NOMMÉE SOLIDAIRE



Le dimanche 11 juin, de 10 h 45 à 17 h 30, le Club de Voile de Martigues, en partenariat avec le Comité départemental de Voile 13, organise une journée « handiaction » adressée aux personnes portant un handicap quel qu'il soit. Durant cet événement, des animations autour du sport seront menées, une régate mais aussi des promenades en zodiac, des balades en canoë et kayak, du paddle, du tir à l'arc, de la pétanque ou bien encore des ateliers de matelotage. S.A.- www.cvmartigues.net

LA BOURSE AUX LOCAUX, ÇA MARCHE La plateforme permettant la mise en relation des propriétaires de locaux et locataires sur le site

cette première initiative placée sous internet du Pays de Martigues le signe de la convivialité. « Une a diffusé, depuis sa création en 2016, 100 annonces et permis 10 placements. C'est un service public gratuit, les agences immobilières y publient aussi des annonces. F.V.

> www.paysdemartigues.fr/bourseaux-locaux



C'est ce qu'est devenu, au fil des ans, le vide-greniers de Saint-Julien, créé en 1997 et organisé par l'AS Martigues, au complexe de la Maison Pour Tous.

Il s'est déroulé le dimanche 21 mai, rassemblant une cinquantaire d'exposants qui ont attiré un public nombreux, sous un soleil radieux. Et l'on pouvait y passer un long moment puisqu'il y avait également un stand restauration et une structure gonflabe pour les enfants. F.V.

CONTRE PLANTES



Une fois de plus, la journée des plantes des Laurons aura été couronnée de succès. Le traditionnel troc de plantes a attiré beaucoup de monde. Les visiteurs ont ainsi pu profiter des conseils des différents partenaires de l'évènement. Croqueurs de pommes, Comité des feux de forêts, collectif Alternatiba étaient, entre autres, présents. Enfin, les plus manuels ont pu construire leur hôtel à insectes. G.S.

LA BD POUR OUVRIR LE DÉBAT

Un groupe de jeunes de Mas de Pouane a réalisé deux bandes dessinées thématiques

nabis, l'utilisation des réseaux sociaux, autant de thèmes que les jeunes de Mas de Pouane ont voulu traiter sur un mode assez ludique, en créant deux BD. Deux petits livrets qui ont nécessité plusieurs semaines de travail. « Nous avons eu plusieurs partenaires pour

Les excès alimentaires, le can- cette réalisation, explique Nadège, animatrice Prévention jeunesse à la Maison Méli. Une diététicienne, une chef cuisinière, une personne de l'association Addiction Méditerranée y ont collaboré. Pour la partie artistique, c'est Urban Prod qui nous a aidés, en particulier pour la mise en dessins. Et la CAF

a financé le projet. » La présentation de ces deux ouvrages a eu lieu le mercredi 17 mai, au jardin partagé du foyer Moulet, dans un espace particulièrement convivial autour d'un goûter préparé par les jeunes eux-mêmes, avec l'aide de la chef cuistot. Cette soirée préludait à une action lors du Salon des jeunes, le week-end suivant.

Les BD, éditées à 500 exemplaires, ont en effet servi de support à ce groupe d'une vingtaine de 12/17 ans, pour lancer des débats sur les thèmes traités. Michel Maisonneuve



DES RENDEZ-VOUS

Temps fort à venir avec la fête du quartier, organisée par la Maison Méli et les habitants bénévoles, mercredi 28, vendredi 30 juin et samedi 1er juillet. Rendez-vous sur la place centrale pour un tournoi de foot, kermesse et animations en coopération avec Nickel Chrome.

Un été au ciné : c'est le 13 juillet sur la place projection de L'âge de glace 5, et le 30 août, La Vache, au jardin du foyer Moulet.

Le 25 juillet, le festival de folklore s'invite dans le quartier : on reçoit l'Inde, à 20 h, un repas est prévu. Prenez contact au : 04 42 49 36 06.

« On a travaillé à partir de photos qu'on a retouchées, on a fait les décors et les textes. » Ayoub

PAROLES DE JEUNES...

« On a créé un restaurant, le Méliburger, pour dénoncer les excès alimentaires, et on s'est amusés à inventer les personnages. » Mélina

« On y a mis plusieurs trucs, les réseaux sociaux, le cannabis, finalement c'était une façon de parler de ce qui est bien pour notre santé. » Emna



Au jardin du foyer Moulet les jeunes ont préparé la collation et présenté leurs BD.



JUIN 2017

LES BEAUX JOURS DE CANTO

La fête 2017 a obtenu tous les suffrages! Une collaboration réussie entre les habitants et la Maison Pistoun



Un jeu d'agilité qui, depuis son installation sur l'esplanade, a su séduire nombre de jeunes.

Ce sont des moments particuliers, où la douceur de vivre reprend ses droits. Des dizaines d'habitants y contribuent, et c'est sans doute la clé de la réussite de ces fêtes de quartier. Celle de Canto-Perdrix, lancée le mercredi 10 mai, se sera déroulée sur trois journées, avec un samedi très chargé. Tout le personnel de la Maison Pistoun s'est mobilisé pour mettre des couleurs et de la joie dans ce qui est le plus grand quartier de Martigues, et le public y a bien répondu. Beaucoup de monde, de tous âges, sur le plateau d'évolution, lors de la kermesse du samedi après-midi. On notera la présence d'un stand particulier, qui s'intitulait: « Qu'est-ce qui nous arrive? » C'est le lancement d'un projet

assez fou, qui consiste à amener les gens du quartier à se poser des questions... les uns aux autres, sur un thème assez vaste : que devient le monde ? Le service Culturel, des artistes et la Maison Pistoun sont sur le coup, nous en reparlerons...

Michel Maisonneuve



DES HABITANTS ARTISTES

La fresque de la chaufferie de Canto est terminée. Un monde de couleurs sur 90 m de long

Lorsque la chaufferie à bois de arrière était déjà formulé. La



Canto-Perdrix a été inaugurée, société Dalkia, qui gère cette en février 2016, le projet de installation, et la Ville ont été partenaires pour cela. L'objectif était d'y associer un maximum d'habitants, que cette création soit un travail collectif qui reflète les souhaits de ceux qui vivent ici. La Maison Pistoun, l'Addap, le Développement des quartiers, Pierras le soin de piloter cette initiative, et le fruit de ce travail est visible aujourd'hui, sur ce grand mur de 90 m.

Dalkia a fourni les peintures, les habitants ont fait le reste. Et avec plaisir, comme le souligne la petite Nesrine : « Peindre, c'est pas difficile, au contraire c'est rigolo. Quand la fresque sera finie, je viendrai la voir beaucoup de fois ». La concrétisation des dessins préalables sur le mur même a eu lieu courant mai, et l'inauguration de la fresque était prévue, sauf contretemps, le mercredi 31 mai. Michel Maisonneuve.



ont confié à l'artiste Thierry La vague bleue, les petits de Canto ont passé plus d'un après-midi à la peindre.

INTERVIEW DE...

Thierry Pierras, plasticien qui a piloté cette action

Quelle était l'idée de départ ?

C'était d'habiller ce grand mur de façon à y intégrer une œuvre d'art qui soit participative. Une centaine de personnes, adultes, enfants, adolescents, y ont finalement contribué, de la réflexion à la réalisation. Il y a eu une bonne énergie, la fresque symbolise les habitants, mais aussi l'environnement, je crois que chacun avait envie de laisser une part de mémoire à travers ce travail.

Quel a été le thème choisi?

C'était très libre au départ, j'ai dit : on a un mur magnifique, que voulez-vous y mettre? Les enfants ont plutôt choisi les insectes, les ados ont préféré travailler sur le côté message, avec un planisphère et une boussole, et pour les adultes c'était des bateaux, des gens qui naviguent, un peu l'histoire de notre immigration. Au final, ça donne quelque chose d'assez monumental.

JUIN 2017 Reflets 28

NOTRE-DAME DE PARIS

Les élèves de l'accompagnement éducatif sont partis découvrir Paris. Culture et science au cœur du séjour

Les douze élèves ayant suivi l'accompagnement éducatif proposé par la Maison de quartier de Notre-Dame des Marins durant chaque période de vacances scolaires ont terminé l'année par un voyage à Paris. Un

C'était un peu le clou du spectacle. ateliers basés sur l'aide au devoir, la culture et la découverte scientifique. « Le principe de l'accompagnement est simple, explique Jafar Moughanim, référent jeune de la Maison de quartier. Durant les vacances scolaires, nous proposons du soutien scolaire et une séjour mémorable pour clore des activité ludique ». Cette année, les

« Ils forment un très bon groupe. Avec tout ce qu'ils ont découvert, on espère qu'ils feront un métier dans la science. » Un parent d'élève



Avant le séjour à Paris, les enfants ont participé à des ateliers sur les métiers scientifiques.



collégiens ont travaillé l'art plas- de la méduse et d'autres tableaux tique, avec la réalisation d'une immenses. C'était génial!» fresque, et les sciences.

Des ateliers sur les différents DES RÉSULTATS SCOLAIRES venue raconter son parcours. « La récompense était la visite de la Cité des sciences », poursuit le référent. Et l'aventure fut belle. Tour Eiffel, bateau-mouche, la Géode, Le Louvre et Disneyland, autant de souvenirs que les enfants ont ramenés dans leurs poches avec une préférence pour... Le Louvre! « La Joconde, on ne la voit pas tous les jours, explique y avait quatre gardes devant pour la doute, un nouveau voyage. surveiller. Et puis, on a vu le Radeau Gwladys Saucerotte

métiers scientifiques ont été La Cité des sciences et ses surpreproposés et une chercheuse est nantes expériences, comme le piano à pied, a aussi séduit le groupe. « *Ie* suis très heureuse que mon fils ait participé à ce programme, se réjouit Rhime, la maman d'Hasen. Sa moyenne à l'école est passée de 12 à 15/20. Il fait ses devoirs et, surtout, avec plaisir. Et puis, le séjour à Paris, c'était une magnifique récompense. Il s'intéresse à de nouvelles choses comme la peinture, les sciences.» L'année prochaine, cet atelier revien-Hasen, un participant enchanté. Il dra avec un nouveau projet, et, sans



VIVRE LES TEMPS FORTS ENSEMBLE

Reflets



ENTENDEZ LES FLONFLONS DE LA VILLE

La Fête de la mer et de la Saint-Pierre est certainement celle qui symbolise le mieux le début de l'été à Martigues et les festivités qui vont avec!

de la mer et de la Saint-Deux journées de totale décontraction, les 24 et 25 juin et ce, dans les trois quartiers du centreville. Pour commencer, la Jeune Lance Martégale proposera des animations à l'ancienne, le samedi matin (de 10 h à 12 h) sur la place de la Libération (L'île), manège en bois, bassin à bulles... De 17 h

à 22 h, les

peintres

Ces jours-là, à de la mer investiront la place Martigues, il y en a Jean Jaurès (Ferrières) et propopour tous les goûts et seront leurs œuvres au public, le tous les âges. La Fête tout accompagné de musique et de jeux. La traditionnelle messe Pierre mêle savam- des pêcheurs aura lieu à 15 h 30 ment tradition, sport, à l'église, suivie, à 17 h, du défilé musique, art et artisanat. nautique, où une centaine d'embarcations emprunteront le canal Galliffet pour se rendre sur l'étang. Au même moment, sur la place de la Libération, un concert de vieux standards provençaux et d'opérette marseillaise sera proposé par l'ensemble *Lacydon*. Ce même ensemble se produira le soir, à 21 h, à l'église de La Madeleine. La procession de Saint-Pierre partira, à 18 h, de l'église de L'île et passera par le pont levant. Après une première pause musicale sur la

place des Martyrs, elle

prendra le chemin du Cours du 4 Septembre, la place Tenque où une deuxième pause sera proposée, puis direction l'église Saint-Genest. À Jonquières, de la place des Martyrs jusqu'au bout du Cours du 4 Septembre, ce sont des artisans qui poseront leurs marchandises de 18 h à minuit. Côté sport, ça va ramer dans le canal de Baussengue, avec le 4e challenge inter-entreprises organisé par les Rameurs vénitiens. Le rendez-vous est posé à la pointe Sant Crist à 15 h, avec un final programmé à 20 h. Le dimanche, à 9 h, séance de joutes provençales avec la deuxième manche du championnat de Provence.

Soazic André

« Le water jump, c'est fun! L'association Rider Bike proposera un spectacle très apprécié par le public, des sauts en BMX dans le canal Galliffet. Rendez-vous dans le quartier de L'île, sur le quai des Anglais, où quatre sauts sont prévus, à 10 h 30, 14 h, 15 h 30 et 18 h. »



UN FEU DE JOIE POUR LE SOLSTICE D'ÉTÉ

La fête de la Saint-Jean nous rapprochera, le 23 juin, du culte de la terre et du soleil

Lou Grihet dou Plan dei Cuco. Les en musique!

Le vendredi 23 juin, La Capouliero Istréens Lou Trelus et les danseurs (association d'arts et de traditions de La Capou', sur la place Mirabeau. populaires provençales) organisera À 21 h 30, tout ce petit monde se le traditionnel feu de la Saint-Jean rassemblera sur la place Mirabeau, pour fêter le solstice d'été. Dès et se dirigera vers la médiathèque. 21 h, les animations égayeront Après la cérémonie de remise de le centre-ville : sur la place Jean gerbes de blé nouveau aux élus, à Jaurès (Ferrières), avec le groupe 22 h, c'est le feu qui s'embrasera folklorique de Plan de Cuque, sur le quai Aristide Briand, le tout



LA FÊTE VÉNITIENNE

Cette fête, qui a lieu le 1er juillet, débutera à 19 h avec une multitude de spectacles d'art de rue, cirque, fanfare et autres joyeusetés dans les trois quartiers du centre-ville. Un spectacle pyromélodique de 25 mn aura lieu sur l'étang et les spectateurs sont invités, aux alentours de 22 h 30, à se rendre au jardin de la Rode pour apprécier le feu d'artifice. Sachez que le centre-ville sera fermé à la circulation de 19 h à 1 h. Différents parkings sont disponibles aux abords de la ville tels que les parkings Ziem, de La Halle, ou encore celui des abattoirs.

COUP DE CŒUR

Tous les jeudis **SORTIE SOUS-MARINE**

DÉCOUVERTE DE LA RÉSERVE MARINE DE LA CÔTE BLEUE

Dès 9 h 20, à Carry-le-Rouet, www.parcmarincotebleue.fr 04 42 45 45 07

Le 25 juin et tout le mois de juillet

VISITE DU FORT DE BOUC

Le 25 juin, de 15 h à 17 h 30 Tous les dimanches, de 16 h à 18 h 30 Les mercredis 12 et 26, de 9 h 30 à 12 h Les mercredis 5 et 19, de 16 h à 18 h 30 www.martigues-tourisme.com 04 42 42 31 10

FRAÎCHEUR DES ÎLES

Pendant deux jours, dans le quartier de Ferrières les 7 et 8 juillet, les rues seront envahies d'une douce ambiance vahiné. Les îles, de la Martinique, à la Polynésie en passant par la Réunion, seront mises à l'honneur avec une multitude d'animations, à commencer par un marché artisanal le samedi de 10 h à minuit, des ateliers ludiques pour les enfants et deux concerts le vendredi et samedi soir, à 21 h sur la place Jean Jaurès.



JUIN 2017 Reflets 32

PLUTÔT MOULES OU PLUTOT SARDINES?

Différentes manifestations sont axées sur le goût. Les plaisirs les plus simples sont parfois les meilleurs, en voici quelques exemples

gueillir d'avoir inventé Les Sardinades, ils peuvent aussi saluer la longévité de cette manifestation! Du vendredi 23 juin au dimanche 27 août, une bonne partie de la place des Aires, à proximité des berges de l'étang (côté Ferrières), sera annexée mais c'est pour la bonne cause.

De 18 h à 23 h, chaque jour de l'été, LA MOULE!» vous pourrez déguster des sardines à toutes les sauces, escabèche, vin de pays... ou grillées en toute sim-

y déguster d'autres plats de la mer comme des seiches, des moules, de l'espadon, de la paëlla... Un peu de tsoin-tsoin ne fait pas de mal, le 5 août, la Fête de la moule, sur des animations musicales auront le quai Vérandy, face à la mer. Dès lieu tous les mardis et jeudis pour 14 heures, une partie de pétanque mettre l'ambiance.

« MOI, J'AIME

C'est l'annonce, toute en poésie, que portent fièrement les participants à cette fête qui achètent plicité, c'est comme cela qu'elles le tee-shirt de la manifestation.

« On ne donne pas la recette! C'est la préparation traditionnelle des anciens. Tout ce que je peux vous dire, c'est que les herbes de Provence ont été cueillies dans la colline. » Marc Troulier du Comité des fêtes

Si les Martégaux peuvent s'enor- sont les meilleures. On peut aussi Manger des moules, jouer aux boules au soleil... Que demander de mieux ? C'est pour cela que le comité des fêtes de Carro organise en triplette est mise en place. Des animations pour les enfants sont proposées. Bien sûr, suivra en toute logique l'apéro accompagné de jeux et de lots à gagner.

> Et c'est le fameux menu brasucade qui sera le clou de la journée, avec les moules cuisinées au feu de bois dans un grand poêlon en acier.

> La journée se terminera par un concert live avec le groupe Trio Combo Brasil et, pourquoi pas, un petit bain de minuit ? Soazic André

LES MARCHÉS

De 16 h à 19 h **LES MARDIS**

MARCHÉ DES PRODUCTEURS

Place Jean Jaurès et rue Jean Roque (jusqu'au 31 octobre)

De 7 h 30 à 13 h

MARCHÉ DE LA COURONNE

Place du marché

MARCHÉ DE CARRO

Place Fasciola

De 17 h à minuit **JUILLET ET AOÛT**

LES MARCHÉS NOCTURNES

Sur le Cours, la place des Martyrs et l'esplanade des Belges (Jonquières)

De 7 h 30 à 13 h 30

LES JEUDIS MARCHÉ DE JONQUIÈRES

Parking Général Leclerc

MARCHÉ DE L'ÎLE

Quai Aristide Briand

De 7 h 30 à 13 h **LES SAMEDIS**

MARCHÉ DE LA COURONNE

Place du marché

MARCHÉ DE CARRO

Place Fasciola

De 7 h 30 à 13 h 30 **LES DIMANCHES**

MARCHÉ DE JONQUIÈRES

Parking Général Leclerc MARCHÉ DE L'ÎLE

Quai Aristide Briand

FIGUES ET CERISES...

La 3e édition de ce marché des producteurs locaux rencontre toujours autant de succès. Placé sur la place Jean Jaurès et dans la rue Jean Roque, à Ferrières, il propose une multitude de produits bien de chez nous. En plus de la bonne ambiance et des conseils prodigués par les producteurs, le public pourra acheter volaille, viande et charcuterie, brousse, fromage de chèvre, fruits et légumes, miel, huile d'olive, fruits de mer, pain bio, plantes aromatiques... Le marché a lieu tous les mardis, de 16 h à 19 h et ce, jusqu'à la fin du mois d'octobre.



COUP DE CŒUR

Mercredi 7 juin

CONCERT

RÉPÉTITION PUBLIQUE DU REQUIEM DE MOZART

Concert gratuit, conservatoire de Musique

Jeudi 15 juin

CONCERT FOLK & MÉTISSÉ

DEER

Au café associatif Le rallumeur d'étoiles, à 20 h 30, quai Brescon, L'île, 04 42 02 59 80

Dimanche 25 juin

BALADE MUSICALE

Proposée par le conservatoire de musique, parc de Figuerolles, à 11 h

Mercredi 28 juin

CONCERT

KTYKEEN CONASSE

Musique française sarcastique électro, au café associatif Le rallumeur d'étoiles, à 20 h 30, quai Brescon, L'île, 04 42 02 59 80

Vendredi 30 juin

CONCERT

REQUIEM DE MOZART

Théâtre des Salins, à 20 h 30

Samedi 8 juillet

DUO ADENTRO

Musique latino-américaine, au café associatif Le rallumeur d'étoiles, à 20 h 30, quai Brescon, L'île, 04 42 02 59 80

UNE 30^e ÉDITION ATTENDUE

Du 30 juin au 2 juillet, l'association La note envolée organise son festival de musique de chambre

que propose La note envolée durant quatre jours. Un voyage, d'abord, dans de majestueux endroits de Martigues, et aussi dans la programmation musicale hétéroclite qu'elle propose, de Mozart au compositeur tchèque Bohuslav Martinù.

C'est avec de la musique cubaine que commencera ce festival, avec le trio Canto (piano/chant, percussion et guitare), le 30 juin dans la cour du théâtre des Salins. Le samedi, un premier concert est prévu à 10 h dans le jardin de la chapelle de l'Annonciade, avec de la musique électroacoustique improvisée. Quand le goût rejoint l'ouïe, c'est dans le restaurant Le o6 o9 o6 90 53

Un voyage haut en couleur, voilà ce Galliffet, sur le Cours Aristide Briand, à 20 h, que se déroulera la soirée avec l'Ensemble des équilibres, un violon et un alto pour de la musique romantique et classique... Parfait pour un dîner en amoureux.

Le dimanche 2 juillet, retour à l'Annonciade, avec un autre concert de musique électroacoustique improvisée, à 10 h. Le festival se terminera en beauté, toujours dans la très baroque chapelle, avec à 20 h 30, de la musique contemporaine interprétée par le cabaret Madame Eustache et Jeanne Houhou (chant et piano).

Soazic André

lanoteenevolee@yahoo.com



36° FÊTE DE LA MUSIQUE

La Fête de la musique se déroulera le mercredi 21 juin, à partir de 19 h dans les trois quartiers du centre-ville : sur le Cours du 4 Septembre à Jonquières, sur la place Jean Jaurès à Ferrières et sur les places Mirabeau et Libération dans le quartier de L'île. Au total, une vingtaine de formations musicales investiront la ville. Aucune fermeture de rue n'est prévue pour cette manifestation.



IUIN 2017

Reflets

SOPHIE PONDJICLIS

L'artiste, mezzo-soprano, présente la deuxième édition de l'Académie internationale d'art lyrique qui se déroulera, à Martigues, du 7 au 16 juillet

Vous avez créé cette Académie à Martigues, il y a deux ans, quel était votre objectif?

C'est un outil pour les jeunes artistes, nationaux et internationaux. Durant les sept jours que durent les masters class, ils bénéficient de l'expérience et de l'enseignement de leurs pairs, avec du coaching vocal, techniques de chant, interprétation... C'est aussi l'occasion de transmettre un art aussi fragile que délicat qu'est l'art vocal. Le public peut assister à ces cours en adhérant à l'Académie. Un concert

de restitution (gratuit et ouvert à tous) sera présenté le 16 juillet, à 17 h, sur la grande scène du conservatoire.

Nous vous verrons sur scène durant cette semaine?

Oui, sur cette même scène, le 7 juillet. Le récital s'intitule Les chemins de l'amour et se fera à trois, avec le pianiste Stéphane Petitjean et un récitant. Nous avons pris un thème universel, celui de l'amour à travers différentes époques : Carmen, Gershwin et de vieux standards tels que "Besame mucho". La philosophie de notre Académie est de désacraliser l'opéra, et de le mettre à la portée de tous, notamment des enfants. Les bénéfices de ce concert seront reversés à l'association Une pause pour soi qui aide les personnes atteintes de cancer.

> Vous êtes née à Martigues. Malgré votre carrière internationale, vous revenez aux sources?

Oui, même si je vis à Paris depuis trente ans, je reste Martégale. Monter cette Académie ici a tout son sens. Et ce qui me fait plaisir, c'est que dans le microcosme du chant lyrique, j'entends désormais parler de Martigues. La ville est en train de se faire une place dans cet univers et c'est pour moi une grande joie.

LE CONCERT À NE PAS RATER!



Dix artistes, 9000 invités et deux heures de concert, le Maritima Music Tour va, une nouvelle fois, faire des heureux. C'est la quatorzième année que cet événement, organisé par Maritima en partenariat avec le Pays de Martigues, fait monter sur scène une pléiade d'artistes en vue. Le mercredi 7 juin, à partir de 20 h 30, ce sera au tour du chanteur espagnol Kamaleon, l'Irlandais Gavin James, la chanteuse Léa Paci, mais aussi les rappeurs Keblack et Boostee, les DI Mosimann et Willy William, Ghetto Phénomène, Keen'V et l'auteur et compositeur Nassi de chanter les grands hits du moments.



LE REQUIEM DE MOZART AUX SALINS

La formation Passacaille, qui regroupe 45 chanteurs amateurs du secteur d'Istres et Martigues, présentera un grand concert au théâtre des Salins, le vendredi 30 juin, à 20 h 30. Les artistes interpréteront le Requiem de Wolfang Amadeus Mozart, accompagnés par l'orchestre d'Henri Tomasi et dirigés par Michel Camatte. À noter qu'une répétition publique aura lieu dans le grand amphithéâtre du conservatoire de musique, le 7 juin. 04 42 42 19 03 - www.librairiealinea.fr

HAYDN, SCHUMANN, SCHUBERT ET LES AUTRES...

Le quatuor à cordes Hanson donnera, le 11 juillet à 19 h, un concert dans la majestueuse chapelle de l'Annonciade.

Deux violonistes, Anton Hanson et Jules Dussap, un alto avec Gabrielle Lafait et un violoncelliste. Simon Dechambre.

www.quatuorhanson.com

Reflets

JUIN 2017

Mercredi 28 juin

MASSILIA SOUND SYSTEM

Documentaire (1 h 38), en présence du réalisateur Christian Philibert Apéro concert de 19 h à 21 h avec le groupe martégal BSF Le Cours, La Cascade



Lundi 10 juillet

MERCI PATRON!

Documentaire (1 h 24), de François Ruffin, Lavéra, square Gilabert



Mercredi 2 août

LE CHANT DE LA MER

Animation/fantastique (1 h 33), parc Julien Olive (côté entrée principale)



Mercredi 9 août

LA TORTUE ROUGE

Animation (1 h 20), chapelle de Sainte-Croix

Mercredi 12 iuillet

LE VOLCAN YJAFJALLAJOKULL

Comédie (1 h 32), Club des jeunes, Paradis Saint-Roch

Jeudi 13 juillet

L'ÂGE DE GLACE

Animation (1 h 34), place centrale de Mas de Pouane



Lundi 17 juillet

LE GOÛT DES MERVEILLES

Comédie/romance (1 h 37), parking Fasciola, Carro



BGG-LE BON GROS GÉANT

Aventure (1 h 57), quartier des Coteaux, Paradis Saint-Roch

Mardi 22 août

LA FAMILLE BÉLIER

Comédie (1 h 46), NDM, stade synthétique



BIENVENUE À MARLY-GOMON

Comédie (1 h 34), Boulodrome de Saint-Julien

Jeudi 20 juillet

NOUS TROIS OU RIEN

Animation (1 h 42), Canto-Perdrix, plateau d'évolution

Jeudi 27 juillet

LA VACHE

Comédie (1 h 32), école Jean Jaurès (Ferrières)



Mardi 29 août

LA VACHE Comédie

(1 h 32), jardin partagé de lacques Méli, Mas de Pouane

Mercredi 30 août

MARCHE ET RÊVE! LES HOMARDS DE L'UTOPIE

Comédie (1 h 37), place de la Libération, L'île

UN ÉTÉ AU CINÉ CES ÉTOILES DANS Demandez le programme! CES ÉTOILES DANS UN CIEL D'ÉTÉ Le 28 juillet se déroulera la 27e édition de la Nuit

des étoiles au phare de La Couronne



sera mise à l'honneur à cette soirée du 28 juillet. La Nuit des étoiles sera une nouvelle fois organisée par l'association martégale Astroclub M13. Elle se déroulera au pied du phare de La Couronne et traitera de l'existence possible ou fantasmée d'une vie sur une autre planète, une terre de secours. Elle interrogera aussi sur l'infinie variété des habitats naturels et sur ce qu'est une terre habitable. À partir de 21 h 30, le public pourra observer les étoiles à l'œil nu, muni de lasers et de divers instruments. Une exposition agrémentée de photos, de cartes, de documents traitant du système solaire, sera proposée ainsi que des animations pour les enfants telles que des ateliers de fabrication de carte du ciel, des initiations à l'astronomie, des expériences de magnétisme...

Deux scientifiques interviendront à partir de 22 h : Olivier Mousis, astrophysicien, qui parlera des exoplanètes, et le chercheur Alexis Drouard qui présentera le projet FRIPON, un réseau de surveillance du ciel et d'observation des entrées

C'est la nuit, la grande, la belle, qui météoritiques. Même si c'est la fin du mois de juillet, parfois le mistral pointe son nez et il peut faire un peu frais. Une petite laine est donc à prévoir. Et puis, élément important, une buvette sera sur place! Soazic André www.astroclubm13.fr

06 68 41 86 53

COUP DE CŒUR

Mardi 27 juin

CYCLISME

16° ÉDITION DE LA RONDE VÉNITIENNE

À 18 h 30, critérium nocturne organisé par le Martigues sport cyclisme, trois départs de l'Hôtel de Ville.

Vendredi 14 juillet

FÊTE

CÉRÉMONIE OFFICIELLE

À 17 h 45, parvis de l'Hôtel de Ville À 22 h 30, feu d'artifice au jardin de la Rode, suivi de bals à Jonquières et Ferrières.

Les 22 et 25 juillet

SORTIE

FÊTE FORAINE

De 16 h à minuit, sur le front de mer à Carro, quai Vérandy.



L'association des commerçants de la place de la Libération propose des soirées dansantes, les mardis, jeudis et samedis. Salsa, tango, valse... à vous de choisir.

SOUS LES PLATANES, LA DANSE

La place de Libération est, depuis quelques années, le rendez-vous des amateurs de danse

Le 17 juin, si vous traînez du côté la piste de danse sera investie du quartier de L'île, et que vous entendez la voix suave de Carlos Gardel, soyez-en sûr, c'est que les vous approchant de la place de la vous verrez des couples s'adonner au plaisir du tango argentin. Et ce sera le cas tous les samedis, 29 juillet), de 20 h à minuit.

C'est l'association des commerçants de la place de la Libération qui propose ces soirées tango, mais pas seulement!

TOUS NOS SENS EN ÉVEIL

mêmes heures (sauf le 25 juillet), éveil. Soazic André

par les amateurs de salsa, aux rythmes latinos et aux déhanchés. Comme pour le tango, la soirées milonga ont commencé. En soirée est ouverte à la diversité rythmique et à tous les niveaux de Libération et de sa piste de danse, danseurs, émérites ou débutants. Ce n'est pas fini! Les jeudis, à partir du 22 juin (jusqu'au 31 août, sauf le 27 juillet), c'est soijusqu'au 2 septembre (sauf les 1er et rée « Danses au Miroir », comprenez danses de salon. Un peu à la manière des bals populaires où l'orchestre enchaîne les morceaux de styles différents comme le madison, la valse, le rock et même le paso doble. La piste est entourée de bars et de restaurants. Tous les mardis soir, à partir du On mange, on danse, on regarde, 20 juin et ce, jusqu'au 29 août, aux on écoute... Tous les sens sont en

APÉRO ET CHANTS MARINS

C'est une nouvelle initiative du Club de Voile de Martigues. Tous les mercredis, du 7 juin au 27 septembre, des apéros sont proposés au bord de l'étang. Ces moments festifs, de 18 h à 20 h, sont accompagnés de musique et de chants marins. Pour finir, les amateurs de voile pourront aussi louer du matériel et embarquer pour une balade sur l'étang. Attention, boire ou naviguer... faut se décider ! Tél : 04 42 80 12 94



CARMEN FOR EVER...

Le 6 juillet, Carmen, l'opéra en quatre actes de Georges Bizet, sera retransmis en direct du festival international d'Art lyrique d'Aix-en-Provence. La projection débutera à la tombée de la nuit dans le théâtre de verdure du Club de Voile de Martigues. Un spray anti-moustiques ne sera pas superflu.

Reflets JUIN 2017 37

TUK TUK, YOGA, BALADE, PÊCHE...

La liste des animations proposées par l'Office de tourisme est longue

Vous êtes plutôt sport, découverte? Ou alors plutôt culture? En quelques clics, ou en visite directe à l'Office de Tourisme, vous trouverez l'activité qui vous convient. Dans un premier temps, vous pouvez visiter la Venise provençale de diverses manières, en calèche, en gyropode, en bateau, à pied... et les destinations sont nombreuses: la Côte Bleue, ses villages et ses fonds aquatiques, le Fort de Bouc et son architecture militaire, le centre ancien, ses canaux et ses décors de carte postale.

Une nouveauté vient diversifier cette offre. Le 7 juin, l'Office de tourisme propose au public une visite du Grand Port Maritime de Marseille, à Port-Saint-Louis-du-Rhône: ses activités, ses infrastructures. Il y aura aussi une visite guidée de la pointe de la Gracieuse, véritable espace naturel. Dans un autre genre, la visite des décors de la série télé *Camping Paradis*, qui rencontre toujours autant de succès, même si les acteurs ne sont pas présents. Mais pour le coup, ce sera vous l'acteur!

À noter que l'Office de tourisme distribue gratuitement des cartes Privilège accompagnées d'un guide vantant l'offre nautique sur le territoire martégal. **Soazic André**

Maison du tourisme

Rond-Point de l'Hôtel de Ville, de 9 h à 12 h et de 13 h 50 à 17 h. www.martigues-martigues.com 04 42 42 31 10



TOUTES VOILES DEHORS

C'est la première fois que le Club de Voile de Martigues organise le championnat de France minimes. Cette manifestation sportive se déroulera du 8 au 14 juillet, sur l'étang de Berre.

450 participants, âgés de 11 à 15 ans, concourront dans diverses disciplines : optimiste, windsurf, catamaran, dériveur...

Les 12 meilleurs participeront à la finale, le 14 juillet. Le public pourra assister à cette dernière épreuve depuis le jardin de la Rode. Pour toutes les manches, le CVM propose d'embarquer, sur réservation, le public. Un espace restauration sera présent à proximité du théâtre de verdure.

À noter que tous les résultats seront consultables sur le site : www.cvmartigues.net 04 42 80 12 94.





50 BERGES, ÇA SE FÊTE!

La Société Nationale de Sauvetage en Mer fête cette année ses cinquante ans. À cette occasion, les deux stations dont dispose Martigues (l'une côté mer, l'autre côté étang) vont présenter au grand public, les 8 et 9 juillet, la diversité de leurs actions : sauvetage au large, formation et prévention des risques liés à la fréquentation de la mer.

Durant ces deux jours, à partir de 10 h, des visites de bateaux de la SNSM, de vieux gréements et des initiations au secourisme seront proposées, ainsi que des démonstrations de sauvetage et d'hélitreuillage. Apéritifs, dîners et concerts compléteront ce programme déjà très appétissant. Programme détaillé disponible à partir du 18 juin sur le site de la SNSM. www.snsm.org

38 JUIN 2017 Reflets

PATRIMOINE RETOUR AUX SOURCES

Martigues, Ville d'art et d'histoire, va participer pour la première fois, le 9 juin, à la Journée internationale des archives

national des archives a été lancée en 2005, dans le but de faire connaître la richesse patrimoniale des communes et valoriser leur travail de collecte, de conservation et d'étude de documents anciens.

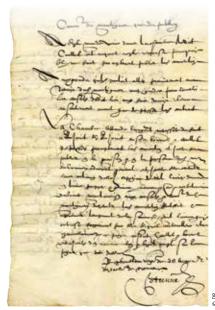
Cette journée se déroulera le 9 juin et le Service des archives communales invitera, à cette occasion, Béatrice Beaucourt, généalogiste et paléographe. Elle interviendra de 10 h à 12 h et de 14 h à 16 h, et expliquera ce qu'est

Cette initiative du Conseil inter- la paléographie, à savoir l'étude des écritures allant du Moyen Âge à la Révolution. Les participants suivront des ateliers d'écriture, d'observation de manuscrits issus des fonds communaux traitant de la peste de 1621.

> Il y aura aussi un travail de transcription et de traduction de vieux français: « Notre service réalise rarement des ateliers, mais plutôt des conférences, explique Maud Blasco, la responsable des Archives. Ces ateliers peuvent intéresser les férus de généalogie. Cet apprentissage va leur

permettre d'avancer dans leurs recherches qui sont souvent bloquées par des problèmes de traduction. Les écritures anciennes sont difficiles d'accès de par la formation des lettres ou des nombreux abrégés ». Les inscriptions sont obligatoires et à faire directement au Service des archives qui révèlera le lieu du déroulement de la manifestation. Soazic André

Tél: 04 42 44 30 65





L'appel du large

Jusqu'au 17 septembre, le musée Ziem présente une nouvelle exposition intitulée L'appel du large. Une soixantaine d'œuvres réalisées par de grands noms tels Picabia, Derain, Renoir, Galien-Laloue seront exposées.

Ouverture tous les jours, sauf les lundis et mardis, de 14 h à 18 h. Boulevard du 14 Juillet - Tél: 04 42 41 39 50

Le musée passera en heures d'été le 30 juin (jusqu'au 31 août). Il sera ouvert du mercredi au lundi, de 10 h à 12 h et de 14 h à 18 h.

DANS LA PEAU D'UN ARCHÉOLOGUE

Martigues, ville d'histoire, participera à la 8^e édition des **Journées nationales** de l'archéologie, les 16, 17 et 18 juin. Le service d'archéologie municipal proposera au public de participer à différents ateliers : techniques de fouilles, relevés topographiques sur le site de Tholon. Il y aura aussi des ateliers de lavage, de collage, de dessin ou d'analyse d'objets anciens, dans les locaux du service. Le musée Ziem, proposera, quant à lui, des parcours « famille » avec une initiation à la pratique de l'archéologie.

Durant ces journées, le site de Saint-Blaise ouvrira exceptionnellement les portes de son chantier de fouille du cimetière médiéval. L'archéologue en charge de ce chantier accompagnera le public lors de ces visites, les vendredis 16, 23 et 30 juin, à 10 h. Il proposera aussi, le samedi 17 juin, une initiation à la fouille, de 10 h à 12 h, pour les enfants de 8 à 12 ans et le dimanche 18 juin, à 14 h 30, une visite du site de Saint-Blaise.

Service archéologie - Renseignements: 04 42 41 24 15. Inscriptions nécessaires pour l'atelier « post-fouille » dans les locaux du service archéologique.

Saint-Blaise - Renseignements et inscriptions: 04 42 30 30 83.

Notre territoire expliqué en photos, Horaires d'ouverture que propose la Galerie de l'histoire. Des premières traces d'occupations humaines jusqu'au 20e siècle, le public peut, durant une heure, découvrir les différentes étapes d'évolution de la ville, passées mais aussi futures, avec la présentation de projets urbains, culturels ou sociaux.

en manuscrits, en maquettes et en De 9 h à 12 h 30 et de 14 h à 18 h, objets muséographiques, voilà ce du mardi au vendredi. De 10 h à 12 h 30 tous les samedis.

> Visites guidées sur réservation les mercredis, à 16 h.

Visites guidées sans réservation les samedis, à 15 h et 17 h.

Renseignements: 04 42 44 36 48

ENSEMBLE

C'était une première réussie. 1500 personnes, adultes, enfants, pour la plupart déguisés, ont participé à la Color People Run. Une course de cinq km qui traversait les trois quartiers du centre-ville et dans laquelle, à chaque étape, les participants étaient aspergés de poudre de couleur. La journée s'est terminée en musique au village de la Color Run. Les avis étaient unanimes : « On en veut une autre ! »



COLOR PEOPLE RUN











40 JUIN 2017 Reflets

SOAZIC ANDRÉ // FRANÇOIS DÉLÉNA

PORTFOLIO







Reflets JUIN 2017

PERMANENCES

Les Élus, Adjoints et Présidents reçoivent sur rendez-vous. Se renseigner en contactant le numéro indiqué pour chacun.

ÉLUS MUNICIPAUX

M. GABY CHARROUX

Député-Maire de Martigues 04 42 44 34 72

M. HENRI CAMBESSÉDÈS

1er Adjoint au Maire délégué à l'administration générale, conseil municipal, centre funéraire municipal, sécurité, prévention et accès au droit 04 42 44 30 96

LES ADJOINT(E)S AU MAIRE ET LEURS DÉLÉGATIONS

MME ÉLIANE ISIDORE

Sports, activités de loisirs et de plein air, littoral 04 42 44 36 65

M. FLORIAN SALAZAR-MARTIN

Culture, droits culturels et diversité culturelle 04 42 10 82 94

MME SOPHIE DEGIOANNI

Urbanisme et cadre de vie 04 42 44 34 58

MME ANNIE KINAS

Enfance, éducation, droits de l'enfant, familles et solidarités familiales 04 42 44 30 20

M. ALAIN SALDUCCI

Tourisme, manifestations, agriculture, pêche, chasse et commémoration 04 42 44 30 85

MME LINDA BOUCHICHA

Jeunesse, citoyenneté, formation, emploi, économie locale 04 42 49 05 04

M. PATRICK CRAVERO

Travaux et commande publique 04 42 44 30 88

M. ROGER CAMOIN

Déplacements, circulation, sécurité routière et stationnement 04 42 44 30 85

MME NATHALIE LEFEBVRE

Démocratie, vie associative, habitat et Maisons de quartier 04 42 44 30 57

MME SAOUSSEN BOUSSAHEL

Commerces et artisanat 04 42 44 34 58

M. JEAN PATTI

Budget et personnel 04 42 44 30 88

ADJOINT(E)S DE QUARTIER

MME NADINE SAN NICOLAS

La Couronne, Carro, Habitat, défense des services publics 04 42 80 72 69

MME ODILE TEYSSIER-VAISSE

Saint-Julien, Saint-Pierre, Les Laurons, 1er jeudi du mois, MPT de Saint-Julien, 18h 2e jeudi du mois, MPT de Saint-Pierre, 18h 04 42 44 35 49

M. FRANCK FERRARO

Lavéra, 04 42 44 35 49

M. LOÏC AGNEL

Croix-Sainte, Saint-Jean, Travaux dans les quartiers 04 42 80 13 87

PRÉSIDENT(E)S DE CONSEILS DE QUARTIER

MME LINDA BOUCHICHA

Boudème/Les Deux-Portes, 04 42 41 63 77

M. CHARLES LINARES

Jonquières centre, 1^{er} mercredi du mois, Sur rendez-vous 04 42 44 34 58

MME SOPHIE DEGIOANNI

Jonquières sud, 04 42 44 34 58

MME MARCELINE ZÉPHIR

L'île, 04 42 44 35 49

M. FLORIAN SALAZAR-MARTIN

Paradis Saint-Roch, 04 42 10 82 94

M. PIERRE CASTE

Rives nord de l'étang 04 42 44 35 49

M. ALAIN SALDUCCI

Les Vallons, 04 42 44 30 85

M. DANIEL MONCHO

Barboussade, Escaillon, 04 42 44 30 85

MME NATHALIE LEFEBVRE

Canto-Perdrix et Les quatre vents, Permanence collective, 04 42 44 31 55

MME FRANÇOISE EYNAUD

Notre-Dame des Marins, dernier mardi du mois Maison de NDM, 17 h à 18 h 04 42 06 90 83

MME NADINE SAN NICOLAS

La Couronne, Carro, le mercredi, mairie annexe de La couronne, 16 h 30, 04 42 80 72 69

MME ODILE TEYSSIER-VAISSE

Saint-Julien, 1er jeudi du mois MPT de Saint-Julien, 18h 2e jeudi du mois MPT de Saint-Pierre, 18h 04 42 44 35 49

M. PATRICK CRAVERO

Mas de Pouane, Maison J. Méli 04 42 44 30 88

M. JEAN-LUC COSME

Saint-Jean, 04 42 44 34 58

M. HENRI CAMBESSÉDÈS

Saint-Pierre et Les Laurons, 04 42 44 30 96

MME ISABELLE EHLÉ

Ferrières, 04 42 44 35 49

ÉLU DÉPARTEMENTAL

M. GÉRARD FRAU

Conseiller départemental 04 13 31 12 42

ETAT CIVIL AVRIL



BONJOUR LES BÉBÉS

Lina ANSAL Éléna DE OLIVEIRA DUARTE Antoine FERNANDEZ Lucas VENTURE Lorenzo ESCAVIS Feryel HATTAB Paul VODNAR Madina FRICONNET Amalvah HADI-**MOHAMMED Emy VOLJACQUES** Jessym BOUKEMADJA Liam PINET Louna GUIRAO Léonard ALBERTO Myla BEZZAH Ilyana BETTICHI Nathéo NOUARAT Amine EL HARMOUCHI Lisandro ESPOSTO Oscar LOURY Alexis REDON

Reflets s'associe à la joie des heureux parents.

ILS S'AIMENT

Mireille REBOLLO
et David CULIÉ
Indira GIL LEON
et Louis BOUZAT
Marianne GOMES
et Jean-Claude DI BONO
Elisabeth LAFARE
et Bilel KAHLAOUI
Stéphanie VIVIER
et Nicolas CHARLIER

Reflets adresse toutes ses félicitations aux nouveaux mariés.

ILS NOUS ONT QUITTÉS

Marie ANFRIANI née BLASI Chantal BREIDENSTEIN née GERARD Anna THOMAS née TOURREL Christiane JOURDAN née ALÉGRIA Dolorès DE NAS DE TOURRIS née COSTA Andree BICHOT née BIDAUCOSTE Michel DÉMARET Georges CAPOZI Geneviève WILL Andrée PANZANI née PÉROT **Ieanine SULTANA** née GUIDO Christian LAPARRE Roger HOSTIN Paul BRETON Iean MERLIN Robert COVATO **Ernest GROGNUX** Léo BELLON Paule FRANCOME née PONSARD

Reflets présente ses sincères condoléances aux familles.

42 JUIN 2017 Reflets

ESPACE PUB

ESPACE PUB